

# Reggeli Ujság

Magyar N°

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
NOVISAD, KRALJA PETRA UL. 30. I. EMELET  
Telefonszám: 21-37, éjjel 20-58  
SZUBOTICA, Kralja Aleksandra 7. Telefon 6—70

Novisad, 1931. évi szeptember 11

PÉNTEK

XII. évfolyam

213. szám

Előfizetési ára: egy óra 40 dinár, három óra 120 dinár. — Külföldön egy hónapra 50 dinár. — Egyenlő szám ára hétköznap 1.50 dinár, vasárnap 2 dinár  
Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel

## Lord Robert Cecil tegnap a Népszövetség közgyűlésén nagy beszédben hangoztatta a politikai bizalmatlanság megszüntetésének és a fegyverkezés csökkentésének fontosságát

### A politikai bizalmatlanság megszüntetése nagyban csökkentené a világgazdasági válságot

Genfből jelentik: A Népszövetség tegnapi közgyűlésének kiemelkedő pontja lord Robert Cecil angol főmegbízott nagy beszéde volt. Lord Cecil szerint a világgazdasági válság nagy aggodalmat kelt, mert a mintegy két esztendő óta világgazdasági válsághoz három hónapja akut pénzügyi válság is csatlakozott, amely közvetlen katasztrófával fenyeget.

Minden ittől függ, hogy a nagy tökében lesz-e elegendő belátás és hajlandó-e betölteni a támadt hézagokat.

Ellenkező esetben a nehézségek mindinkább nagyobbak lesznek és fizetésképtelenségek, moratoriumok következnek el.

Mindaddig az egyes kormányok nem hozhatnak döntő jelentőségű intézkedéseket, amíg a bizalmatlanságot és a politikai aggodalmakat ki nem küszöbölik.

Sok országban napirenden vannak az agresszív tüntetések. Részben ezekre az okokra vezethető vissza, hogy nemzetközi bizalmatlanság alakult ki.

A Népszövetség egyik legfontosabb feladata lenne ennek a bizalmatlanságnak

### Lerroux spanyol külügyminiszter reméli, hogy hamarosan minden nemzet a Népszövetség tagja lesz

Genfből jelentik: A Népszövetség tegnapi közgyűlésén Lerroux spanyol külügyminiszter is felszólalt és első ízben válaszolt a Népszövetség előtt a spanyol köztársaság felfogását a nemzetközi kérdésekben.

Lerroux hangsúlyozta, hogy egy napon, amely nincsen messze, a világ minden nemzete a Népszövetség tagja lesz.

A spanyol kormány teljes rokonszenvvel viseltetik a hágai döntőbíró, valamint a nemzetközi fizetések bankja iránt is, habár annak megalapításában nem volt része. Határozati javaslatot nyújt be, hogy a Népszövetség a sajtóval együtt tegye lehetetlenné az olyan jellegű hamis hírek terjesztését, amelyek egyes országok pénzügyeinek árthatnak.

Motta svájci szövetségi tanácsos

a jóvátételről szólva kijelenti, hogy a Hoover kezdeményezésével megindult vitát folytatni kell a tárgyalások megoldásáig.

A leszerelés kérdésében ugyanolyan álláspontra helyezkedik, mint Grandi és hangsúlyozza, hogy a leszerelési kon-

Eloszlatása. Igen fontosnak tartja a leszerelést, amely elsősorban segíthetné elő a béke gondolatát. Ez sürgős, nagyon sürgős dolog.

Habár soha nem volt olyan valószínűtlen a háború lehetősége, mint a mostani körülmények között, a politikai bizalmatlanság mégis nagy akadály és ezt kellene leszereléssel és a fegyverkezés megszüntetésével elhárítani. Örömmel üdvözli azokat a barátságos szavakat, amelyek a küszöbön álló leszerelési konferenciával kapcsolatban a Népszövetségben elhangzottak. Grandi olasz külügyminiszter állásfoglalását példásnak nevezi a béke ügye mellett és

a maga részéről is örömmel üdvözli a gondolatot, hogy a leszerelési konferencia tartására máris szüntessék be a fegyverkezést.

A leszerelési értekezletnek feltétlenül eredményhez kell jutnia és a fegyverkezés csökkentésére kell vezetnie. Ha Franciaország és Németország között nemesak szavakban, hanem tettekben is létrejönne a közeledés, akkor a politikai nyugalanság 75 százalékát meg lehetne szüntetni.

ferenciát semmi körülmények között sem szabad elhalasztani.



Titulescu elnök a tegnapi közgyűlés tanácskozásának végén közölte, hogy a német kormány javaslatot nyújtott be a kisebbségek ügyében.

A német kormány azt kéri, hogy a főtitkári jelentésnek azt a részét, amely

a kisebbségek ügyével foglalkozik, utalják a politikai bizottság elé.

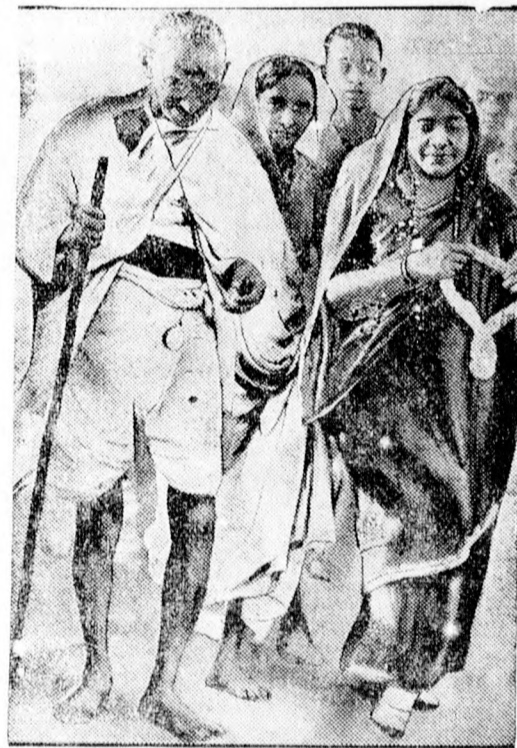
A német kormány ezzel azt akarja elérni, hogy a kisebbségi kérdésben a Népszövetség érdeklődését állandóan ébren tartsa.

### Gandhi életét féltik az angolok

Londonból jelentik: Jövő szombaton érkezik Gandhi angol földre. Folkestonban fog partraszállni és onnan Londonig autón teszi meg az utat. A rendőrség ugyanis jobban tud így személybiztonságáról gondoskodni, mintha vonaton utaznék a mahatma, aki egyáltalán nem félti életét. A hajón azt mondta egy angol tisztviselőnek, aki megkérdezte, hogy nem fél-e merénylőktől:

— Ha kommunista anarchista, vagy valami más forradalmár szegény életemet akarja, én készen állok. Nincs más vagyonom, mint az életem, amit szívesen feláldozok India ügyéért. Isten az én egyetlen oltalmam.

Gandhi fogadtatásának ünnepére 1400 meghívót bocsátottak ki, de az angol község olyan kíváncsi rá, hogy bizonyosan rengeteg tömeg fogja várni a folkestoni kikötőben és a fővárosban.



Mahatma Gandhi és Naidu hindu költő, akik részt vesznek a londoni 2. India-konferencián. Kérdéses, hogy Gandhi hű marad-e elveihez Londonban is és nem vesz-e fel európai ruhát a hideg, ködös Anglában.

### A termelőknek a buzaeladásakor magukkal kell vinni adókönyvecskéiket is

Beográdból jelentik: A privilegizált kivételi társaság a következőket közli: A gabona átadása alkalmával azon termelőknek, akik nem fizették ki adójukat, annyit vonnak le, amennyi adót a múlt évben kivetettek reájuk. Ezért minden termelő a buza átadása alkalmával hozza magával adóbizonylatait.

### Magyarországon leszállították a kamatot

Budapestről jelentik: A Magyar Nemzeti Bank főtanácsa tegnapi ülésén elhatározta, hogy a bankkamatlábát 9 százalékról leszállítja 8 százalékra.

## A gyógyszerész segédek kizárják a gyógyszerész kamara szekciójából

A gyógyszerértári jogok öröklésének kérdése a gyógyszerésztörvények módosításával kapcsolatban a dunabánsági gyógyszerészek Beeskereki kongresszusán

Beeskerekről jelentik: A dunabánsági gyógyszerészek tegnap délelőtt Nenadovics Vlada noviszádi gyógyszerész elnöke által Beeskereken gyűlést tartottak, amelyen a Dunabánság minden részéről nagy számban vettek részt a gyógyszerészek. A napirenden többek között tárgyalásokat folytattak a küszöbön álló gyógyszerésztörvény koncesszionális rendszerének megváltoztatásáról olyan értelemben, hogy a patikajogok öröklését a gyógyszerészek gyermekeire ruházzák a 21-ik életév betöltéséig, amennyiben pedig a gyermekek szintén a gyógyszerészeti pályát választanák, úgy a jogokat a 30-ik év betöltéséig tartásuk fenn.

Ezután annak a kívánságnak adtak ki-

fejezést, hogy a gyógyszerészsegédek ne vegyék fel rendes kamarai tagokká tekintettel arra, hogy érdekeik nem egyeznek a munkaadók érdekeivel.

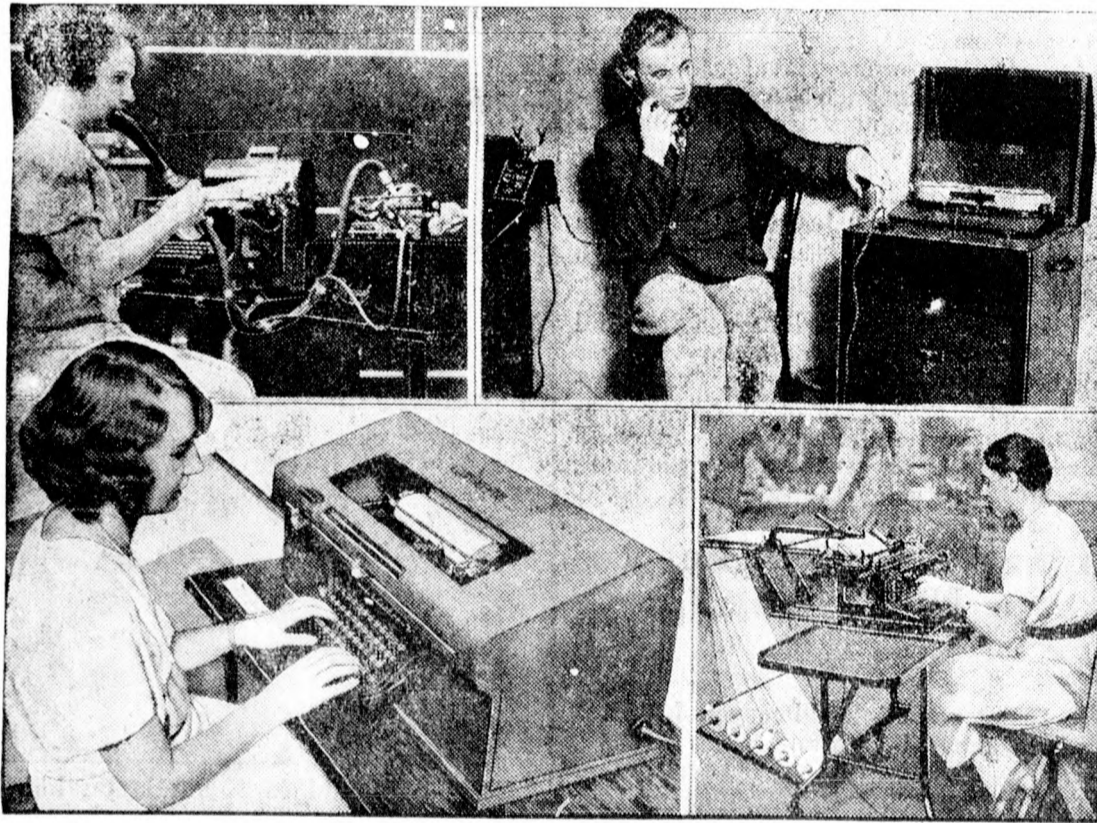
A gyűlésen tudomásul vették, hogy a következő választások listavezetőjévé továbbra is Moljac Milivoj noviszádi gyógyszerészt választják meg, valamint azt a határozatot, hogy a gyógyszerészek szövetségét Noviszádon továbbra is meghagyják. Elhatározta azonkívül a kongresszus, hogy a gyógynövények gyűjtését fogja propagálni. Végül a gyűlésen előterjesztették a jövőben meginduló szaklap tervét, amelynek azonban eddig még sem helyét sem pedig szerkesztőit nem jelölték ki.

## Japánban azt hiszik, hogy Allen és Moyle oceanrepülő a tengerbe veszték

Semmi hír sincsen a Csendes-óceán bátor pilótáiról

Tokioból jelentik: Tokióban minden nap nagy izgalommal várják Allen és Moyle oceanrepülőkről érkező jelentéseket, azonban az oceanrepülő kikutatására kikü-

dött hajókról mindig negatív jelentések érkeznek. Tokióban már kezdenek lemondani arról, hogy a két oceanrepülőt valaha is élve meg lehessen találni. Attól tartanak, hogy a repülőgép tajfunba került és a tengerbe vesztett.



Tehnikai újítások a berlini iroda kiállításon

Baloldalt fenn: Diktáló gép, amely felveszi amit diktálnak és azután bármikor gramofonszerűen megismétli a lediktált anyagot a gépirónó részére. Alatta: Szekrény

be beépített zajtalan írógép. Jobboldalt fenn: Önálló telefongyorsíró. A telefonkészülékhez szerelt gép, amely a telefonon érkező hírt gyorsírással felveszi. Lenn: Számlázógép.

## A szuboticaai törvényszék felmentette az apja végrendeletének megsemmisítésével vádolt topolai földművest

A bíróság megállapította, hogy a vádlott a végrendelet utasítására semmisítette meg a végrendeletet

A szuboticaai törvényszéken Tászics Alekszandar egyes bíró csütörtökön tárgyal-

ta Petres Ferenc negyvenkilenc éves topolai földműves bűnügyét, akit család vétségével vádolt az ügyesség, mert a vád szerint megsemmisítette bna apja végrendeletét. Petres Eleket 1924-ben szél ütötte és elvesztette beszélőképességét, előzőleg azon-

ban végrendeletet készített, amelyben három lány földet elhalt leánya gyermekeinek hagyományozott. Petres Ferenc 1928 januárjába elment dr. Manheim ügyvédhez és elkérte tőle, majd pedig megsemmisítette apja végrendeletét.

A tárgyaláson a vádlott azzal védekezett, hogy édesapja betegsége ellenére is teljes öntudatán volt és hogy az ő utasítására kérte el a végrendeletet, amelyet maga Petres Ferenc semmisített meg. Dr. Hadzsi Jenő topolai orvos igazolta a vádlott állítását. A bíróság tanuként hallgatta ki Krisztovác Nikola, Klemán Ferenc és felesége és idősebb Süveges István tanukat, majd dr. Pataki Antal védőbeszéde után felmentette a vádlottat, mert igazoltnak látta, hogy a végrendeletet maga a végrendeletkező semmisítette meg.

## A sztáribecseji községi képviselőtestület háromnapos ülése

A sztáribecseji községi képviselőtestület a múlt szombaton ült össze, hogy letárgyalja a 21 pontból álló napirendet.

A napirend letárgyalása azonban nem ment oly simán s a heves viták következtében a gyűlést csak a harmadik napon lehetett befejezni.

A gyűlés két első pontját a községi szabályzat megváltoztatása képezte. Az ötven év óta érvényben levő szabályzat megváltoztatását azért tüzték napirendre, mert a báni hivatal csak a községi szabályzat megváltoztatásának árán engedélyezheti a tisztviselői fizetéseknek az ideai költségvetés szerinti megváltoztatását. E pontok felett hatalmas vita indult meg s a két napig tartó vita zűrzavaros hangulatának tudható be az a különös határozat, mely szerint az adóügyi jegyzőnek meghagyták az eddigi havi 4000 dináros fizetését, míg a főjegyzőnek nevezett közigazgatási jegyző fizetését 3500 dinárra redukálták. A különös határozat sok kommentárra ad okot. A többi tisztviselőnek fizetését a költségvetés szerint állapították meg.

A gabonaforgalomnak Sztáribecsejen keresztül való minél intenzívebb lebonyolítása érdekében elhatározták, hogy az eddigi 1 dináros kövezetvámot fél dinárra, 200 vagon leszállítása után 25 parára fogják mérsékelni. A község, tekintettel a sztáribecseji drága aszfaltutak karbantartására, a szentai példát nem követhette s a kövezetvámról nem mondhatott le teljesen.

A másik hatalmas ügy, mely a napirenden szerepelt, szintén nagy vitára adott okot. A háboru utáni években, az agrár földek összeírása idején Hadnagyev Dimitrije és Rajkovic Emil agrár megbízottak szedték be a lakosságtól a pénzt. Az így befolyt összeg címén 290.000 dinár letébe is van helyezve, de az ügy likvidálását lehetetlenné teszi az, hogy a befizetésekről nyugtát a befizetők nagy része nem kapott, a befizetésekről szóló jegyzék pedig eltűnt. Az ügy már az ügyészségnél van, azonban a község most úgy határozott, hogy átvesszi a magánvádat nevezettek ellen.

Tudomásul vették a báni hatóság leiratát, melyben a kövezetvámcsedési jogot egy évre meghosszabbították s elhatározták, hogy a vámszedés jogának további meghosszabbítása ügyében megteszik a szükséges lépéseket.

Még több kisebbfontosságú ügy is tárgyalásra került a gyűlésen, mely kedden este ért véget.

## Jövő héten kezd meg a vrbászi cukorgyár a répa átvételét

Rövidesen az őszi kampány is megindul

Vrbászról jelentik: A vrbászi cukorgyár a jövő hét elején kezd meg a cukorrépa átvételét. Az átvételnél körülbelül 60-80 tisztviselő, akik legnagyobb részét állásnélküliekből rekrutálódznak, talál majd néhány hónapra jól megfizetett munkát. A kampányt valószínűleg szeptember utolsó hetében kezdik el. Abból a körülményből, hogy a gyár igazgatósága a kampány kezdetének terminusát a közséjén Torgó sztrájk hírek dacára már megállapította, arra lehet következtetni, hogy a gyár vezetőse bizik a konfliktus békés elintézésében.

## Több mint tízezer hívő részvételével tartották meg Székelyudvarhelyen az erdélyi katolikus nagygyűlést

**A nagygyűlésen Erdély katolikus magyarságának színejava megjelent**

Székelyudvarhelyről jelentik: Több mint tízezer hívő részvételével tartották meg tegnap és tegnapelőtt az erdélyi magyar katolikus székelyudvarhelyi nagygyűlést. A nagygyűlés első napját Betegh Miklós elnök nyitotta meg, majd Sándor Imre igazgató tartott nagy beszédet. A tulajdonképeni katolikus nagygyűlést a második napon tartották meg, amikor is a legmesszebbfekvőbb városokból és falvakból is igen sok hívő jelent meg a gyűlésen. Pompás látványt

nyújtott a magyar ruhába öltözött nők és a pártás, rövid pruszlikos lányok festői felvonulása. A nagygyűlésen az erdélyi magyar katolikus színe-java megjelent. Majláth Gusztáv püspök betegségére való hivatkozással levélben mentette ki magát. Az ünnepi misét Pacha püspök tartotta fényes papi segédlettel. Mise után páter Bangha Béla tartott ünnepi prédikációt, majd egy- másután több szónoklat hangzott el.

## Alfonz spanyol király gyorsvonati utitársai elragadtatással beszélnek a volt uralkodó kedves medoráról és nagyvilági fellépéséről

**Alfonz tegnap délelőtt autón Bécsből Innsbruckba utazott**

Bécsből jelentik: Mint ismeretes, Alfonz spanyol király tegnapelőtt Budapestről gyorsvonaton Bécsbe érkezett. A budapest-bécsi gyorsvonat utasai elragadtatással nyilatkoztak utitársukról, aki egész uton igen közvetlenül és kedvesen viselkedett.

Alfonz a gyorsvonat éttermi kocsijában ebédozt, de nem kért külön asztalt magának, hanem az ugynevezett egyik hosszú asztalnál foglalt helyet és utitársával szívélyesen elbeszélgetett.

A volt spanyol király az uton németül,

angolul és franciául több utitársával is szívélyesen elbeszélgetett és mindazoknak, akik megszólították, kedvesen válaszolt. Az egyik hölgy autogramot kért tőle, amit Alfonz mosolyogva adott meg. Általában az egész vonat közönség úgy nyilatkozott róla, hogy igen szeretetreméltó és nagyvilági közvetlen fellépésű volt.

Alfonz király egyébként tegnap délelőtt 9 óra 40 perckor hagyta el az osztrák fővárost és autón Innsbruckba utazott. Alfonz innen valószínűleg rövid tartózkodás után Svájcba fog tovább utazni.



A hágai ítélet kihirdetése

Adatsi (japán) elnök felolvassa a hágai nemzetközi bíróság döntését, amellyel elutasította a német-osztrák vámuniót.

## A budapesti telefonbeszélgetéseknél új készüléket vezetnek be, amely a telefonelőfizető távollétében gramofonlemezre veszi fel a hívó közlését

**Az új készülék nagy feltűnést keltett**

Budapestről jelentik: A magyar posta-igazgatóság szenzációs új találmányt vezet be a magyar telefonforgalomban. A posta ugyanis engedélyt adott Marusak József feltalálónak, hogy az egyes telefonállomásokon készüléket helyezhet el, amely anélkül, hogy azt észre lehetne venni, a beszélgetéseket pontosan gramofonlemezre veszi fel és azután leadja. A készülék akkor is működik, ha a telefonelőfizető nincs oda-

haza és ilyen esetben Marusak készüléke pontosan felveszi azokat a közléseket, amelyeket a hívó a távollévő telefonelőfizetőnek bement. Ilyenmódon csupán a gramofont kell megindítani, amely azután pontosan leadja, hogy távollétük alatt ki- resett és mit ohajtott. Az új találmány Budapesten nagy feltűnést keltett és a feltaláló máris sok megbízást kapott az új tele- gramfonkészülék elhelyezésére.

## Megkapják a 100 százalékos drágasági pótlékot a volt bácskai tartomány nyugalmazott községi alkalmazottai

A volt bácskai tartomány kormánybiztosa két évvel ezelőtt határozatot hozott, hogy azok a nyugalmazott községi alkalmazottak, akik a volt bácskai tartomány községi alkalmazottainak nyugdíjalapja terhére esnek, száz százalékos drágasági pótlékot kapjanak, mégpedig 1930 január 1-től kezdve. Közben azonban megszűnt a bácskai tartomány és a kormánybiztosság és a közigazgatási változással kapcsolatosan elődázódott a száz százalékos drágasági pótlék kiutalása is.

A nyugalmazott községi alkalmazottak egy része — miután a felemelt drágasági pótlék kiutalása egyre késétt — kérvény- nyel fordultak a báni közigazgatáshoz és ebben kérték, hogy 1930 január 1-től kezdve visszamenőleg folyósítsák nekik a száz százalékos drágasági pótlékot. A bányás pénzügyi osztálya a kérvény áttanulmányo- zása után előterjesztést tett Nikolics Milán bánnak a kérés kedvező elintézése érdeké- ben. Nikolics Milán bán ennek alapján el- rendelte, hogy

**a volt bácskai tartomány nyugdíjas köz- ségi alkalmazottaknak folyósítsák a száz százalékos drágasági pótlékot.**

A szükséges fedezet a bányás 1931— 1932. évi költségvetésében biztosítva van és így a nyugdíjasok rövidesen megkapják 1930 január 1-től visszamenőleg a felemelt drá- gasági pótlékot.

A volt beográdi tartomány nyugalma- zott községi alkalmazottai felemelt drá- gasági pótlékának kiutalása ügyében még nincs döntés, valószínűnek látszik azonban, hogy rövidesen ezek drágasági pótlékának felemelése is rövidesen napirendre kerül.

## Taylor amerikai közjóléti főbiztos szerint az Egyesült Államokban a munkanélküliek száma jövőre eléri a tízenötmilliót

**Egyedül Newyorknak 75 millió dollárjába kerül a munkanélküliek segélyezése**

Londonból jelentik: Taylor közjóléti fő- biztos legutóbb Newyorkban megtartott elő- adásában kijelentette, hogy a munkanélkü- liek száma az Egyesült Államokban a jövő évben elérhetik a tízenöt milliót, úgy hogy nagy nyomor és szenvedések elé kell nézni. Csak magában Newyorkban 75 millió dol- lárra lesz szükség a munkanélküli segélyek fedezésére. Taylor kijelentése, habár sok- ban túlzottan pesszimistikusnak tartják, Newyorkban nagy aggodalmat keltett.

## A magyar külügyminiszter Genfből Budapestre érkezett

Budapestről jelentik: Walko Lajos kül- ügyminiszter tegnapelőtt este genfi utjáról Budapestre érkezett és tegnap reggel is- mét átvette hivatala vezetését.

## A mexikói szenátus jóváhagyta a külügy- miniszteriumnak a Népszövetséghez intézett válaszát

**Mexiko nem ismeri el a Monroe-elvet**

Londonból jelentik: A mexikói szená- tus jóváhagyta a külügyminiszteriumnak ar- ra a felhívásra adott válaszát, amelyet a Népszövetségbe való belépésre szóló fel- hívásra adott. A válaszból kitűnik, hogy Mexiko nem ismeri el a Monroe-elvet, ame- lyet a Népszövetség alapszabályainak 21. szakasza magába foglal.

## Portsmouthban sikerült egy orvosnak egy meghalt fiu szívműködését ismét megindítani

A kistiu tizenkét órával később végleg kiszívódott

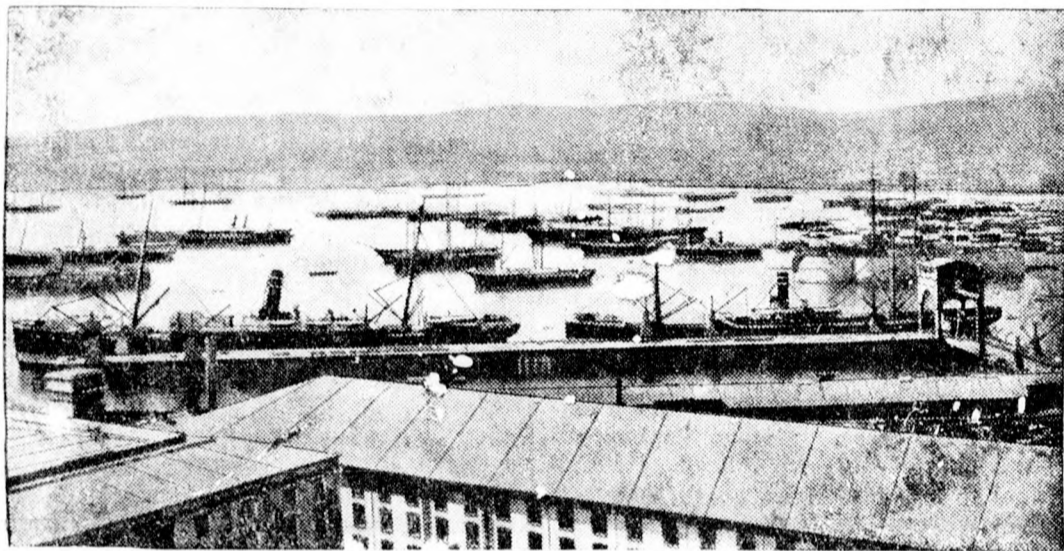
Londonból jelentik: Angol orvosi körökben nagy feltűnést keltett az az eset, amely kedden történt a portsmouthi kórházban. A kórház sebészei egy Puck nevű tízéves kistiu operáltak meg, aki az operáció közben meghalt és az életnek legkisebb jelét sem mutatta.

A sebészorvosnak sikerült a szív hosszszas masszázásával elérni, hogy a telje-

sen megszűnt szívműködés és lélekezés ismét meginduljon.

A kistiu visszavitték a betegágyba, ahol magához tért és a körülötte állókat fel is ismerte. Ez a visszatért élet azonban nem sokáig tartott, mert a kistiu tizenkét óra múlva végleg kiszívódott és most már semmiféle orvosi segítség sem tudott még egyszer életet lehelni belé.

## A csilei forradalom után



Valparaiso kikötője volt a forradalmár tengerészek központja.

## Oroszországban poloskairtó brigádok harcolnak a férgék ellen

Mindenki részére kötelezővé tették a poloskairtást

Berlinből jelentik: Moszkvai jelentés szerint Oroszországban nemrég Osoviakin néven egyesület alakult, amelynek az a célja, hogy az esetleg elkövetkező gázháborúra előkészüljön és tagjait a gáz kezelésére és felhasználására kioktassa. Az Osoviakin most különös tervet hajt végre, amelynek alapján a gázháborút az emberiség szolgálatába állítja. Az egyesület ugyanis elhatározta, hogy

egész Oroszországban irtóhadjáratot kezd a poloska és más háziférgék ellen. Orosz professzorok olyan gázt találtak fel, amely a poloskát és háziférgéket töké-

letesen kiirtja. Az egyesület tagjai sorra járják a házakat, minden lakást megvizsgálják és ahol férget találnak, ott elrendelik a kötelező poloskairtást. Egyik Moszkvában lakó amerikai állampolgár lakásából 22 rubelért teljesen kiirtották a férgeket. Ha a lakástulajdonos nem akar beleegyezni a férgék kiirtásába, akkor hatalmas vörösnymású plakátot ragasztanak a házra. A plakáton egy poloska látható ezzel a felirással: „Ezennel kitüntetjük önt a poloskarend diszjelvényével“. A lakók ezután rendszerint beleegyeznek a diktatorikus poloskairtásba.

## Orvosszakértők és a rendőrség harca Párisban

A Navarra fivérek titokzatos biztosítási ügye

A francia közönség még magához sem tért a lyoni házrobbanás keltette rémületéből, ahol a háztulajdonosnő tizenöt ártatlan áldozatot küldött a halálba, hogy hozzájuthasson a biztosítási összeghez, de tettének elkövetésekor maga is áldozatul esett a pokolgépnek: már is új rendkívül bonyolult és titokzatos bűnügy foglalkoztatja a rendőrséget. Az indítók itt is a biztosítási család.

Páratlan leleményességgel és vakmerőséggel kitervelt nagyszabású család izgalmas részletei bontakoznak ki.

amelynek folyamán egyik szenzációs fordulat a másikat éri. Mikor már a rendőrség mindent ki-nyomozott és azt hitte, hogy véglegesen lezárhatja az ügy aktáit, a nyomozó hatóságok számítását halomra döntötték az orvosszakértők, akik egy-

hanguan kijelentik, hogy a vádlottnak igaza van, amikor azt állítja magáról, hogy elmebeteg.

Az ügy főszereplői Roger és Christian Navarre toursi gyárosok. Christiannak még július 15-én nyoma veszett. Saint Nazaire-ban, a tengerparti sziklákön találták meg autóját, sértetlenül. Az autó utasa azonban eltűnt. Bátyja, Roger, rögtön kijelentette, hogy szerencsétlenségről szó sem lehet, hanem csak merényletről, vagy öngyilkosságról. Együttal

felszólította a biztosító társaságot, ahol testvére élete egymillió frankra biztosítva volt, hogy fizesse ki az összeget.

A társaság azonban elutasító választ adott és titokban utasította detektívjeit, hogy kezdjék meg a nyomozást. Az idősebb fivéről, Rogerről több furcsa dolog derült ki. Munkaközben egy gép leszakította balkezének mutatóujját, amiért balesetbiztosítás útján 100.000 frankot kapott. A lyoni vásárra több vagon árut küldött, ezek még utközben elétek, a gyáros ezutal is tekintélyes kártérítést kapott. Christian Navarre-ról nem tudtak semmit kideríteni, eltűnt, mintha a föld nyelte volna el. Bár a hatóságok holtta nyilvánították, a biztosító-társaság nem adta fel a reményt, hogy felfedezik Christian hollétét.

Minden szinte a nyilvánosság kizárásával történt, senki sem mutatott különösebb érdeklődést az ügy iránt, mely akkor lett váratlan szenzáció, amikor Christian néhány nap előtt beállított menyasszonya családijához éjnek idején. Ruházata lerongyolódott, testét zuzódások borították, összefüggéstelenül dadogott érthetetlen szavakat. A fiatalembert hiába faggatták, nem válaszolt, kórházba vitték, ahol nemcsak kezelésben volt része, de állandó megfigyelésben tartották. Később javult valamivel állapota és egy-egy város vagy falu nevét ejtette ki. A detektívek azonnal rávetették magukat az így szerzett nyomra, sikerült is kifizetőkésznők és megállapítanok, hol tartózkodott és mit csinált egy teljes hónapon keresztül Christian Navarre. Az eltűnt gyáros fényképével sorban felkeresték a kérdéses városok hoteljeit, a tulajdonosok felismerték a fényképen vendégüket. Ez a vendég azonban Robert Guillaumet néven jelentette be magát. A Navarre-gyár üzletvezetőjét hívják így s az üzletvezető a rendőrség előtt elmondta, hogy okmányait három hónap előtt ellopták. A tettes a rendőrség szerint csak Christian lehetett. A hotelesek még azt is elmondták, hogy az ál-Guillaumet a legteljesebb mértékben józan volt, semmiféle idegbajt nem vettek észre rajta. Még

azt is megállapították, hogy Christian eltűnéséről családja is tudott.

Ennyi adat birtokában a biztosító társaság megtette a feljelentést a Navarra-fivérek ellen család miatt. Ugyanezen a napon a toursi elmeorvosintézet vezetőorvosai közölték véleményüket, amely szerint Christian súlyos elmebetegnek mondják. Patológikus amnézia esete forog fenn, amelynek magyarázata egy ifjúkori autoszerencsétlenség. A biztosító társaság nem hajlandó a toursi orvosszakértők véleményébe belenyugodni, és az igazságügyi orvosi tanács felülvizsgálatát kéri. A francia közönség most feszült figyelemmel várja az orvosszakértők és a rendőrség harcának eldőlését.

## A ljubljani árumintavásár látogatóinak száma elérte a százezret

A ljubljani árumintavásár szerdán, szeptember 9-én befejeződött. A kiállítás látogatóinak száma elérte a százezret, ami rekordot jelent. A kiállításon igen kedvező kereskedelmi ügyleteket bonyolítottak le, különösen a mezőgazdasági gépek, valamint a butor és faárut illetőleg. Kitűnően sikerült a szlovén városok kiállítása, ugyszintén az idegenforgalmi kiállítás nagy érdeklődést váltott ki a látogatók körében a posta és az 1928. év óta máig forgalomba került bélyegek kiállítása. A ljubljani árumintavásár általában szép eredménnyel zárult be, amely körülmény lehetővé teszi, hogy a jövőben hasonló arányokban rendezzék meg a ljubljani kiállításokat.

# Két korsó sörért eladta kedvesét, majd megbánva tettét, legyilkolta a vevőt az asszonnyal együtt

## Egy brünni munkás borzalmas vérengzése

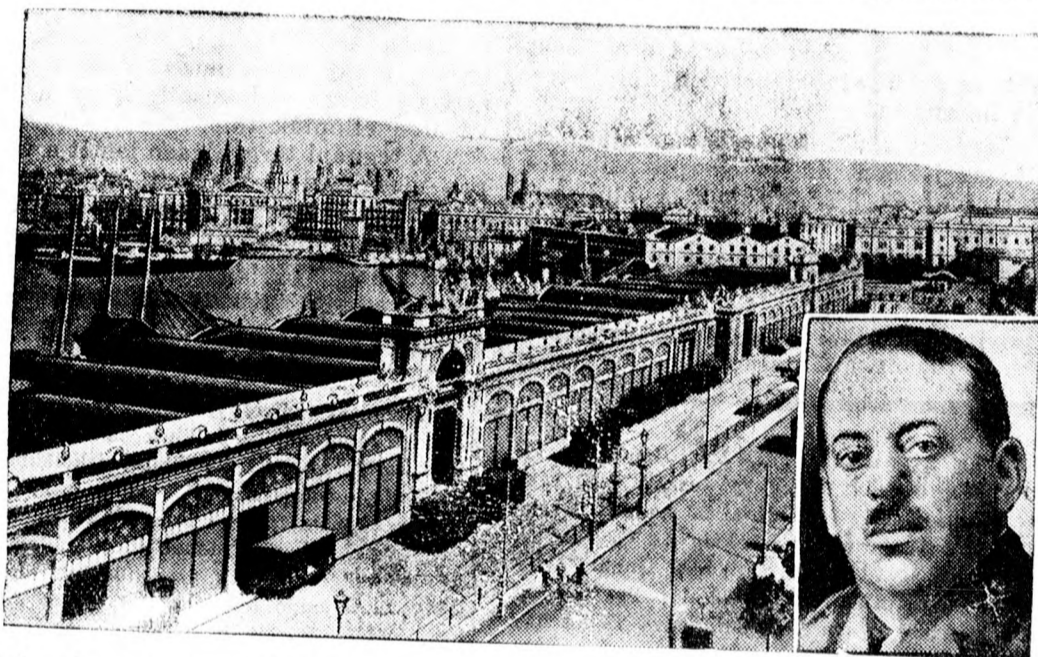
Brünnből jelentik: Hroce Margit huszonkilencéves brünni asszony régebben viszonyt folytatott egy Schmidt József nevű legény-nyel, akivel hosszabb ideig vadházasságban élt. Később az asszony elhídegült Schmidtől, elhagyta és egy Löffler Károly nevű fiatalemberrel kötött ismeretséget és csakhamar intim barátságba is került vele. Az elhagyott Schmidt kijelentette, hogy nem tud lemondani az asszonyról és a hűtlen elhagyást egyszer meg fogja bosszulni.

A két férfi tegnapelőtt este egyik brünni kocsmában találkozott, ahol barátságosan idogáltak. Schmidt kijelentette ellenfelének, hogy az asszonyt szereti még ugyan, de két korsó sörért hajlandó lemondani róla. Löffler, aki azelőtt Schmidt többször is megfenyegetett, hogy megöli, ha nem hagyja el az asszonyt, nagy örömmel ráállt az ajánlatra és nyomban ki is fizette a két korsó sör árát. A két férfi ezután úgy határozott,

hogy felkeresik az asszonyt és tudomására hozzák az „egyezséget”. Így is tettek s felkeresték Hroce Margitot, aki, midőn megmondották neki a határozatot, nagy örömmel fogadta el és kijelentette, hogy amúgy sem szeretne már Schmidtet.

A csalódott szerelmesben erre ismét fellángolt a bosszu vágya, kirohant a konyhába, hatalmas konyhakést ragadott és azzal először a férfit, azután pedig az asszonyt lemészárolta.

Ezután egyenesen a csendőrségre ment, ahol feljelentette magát. Mire a csendőrség a helyszínére ért, a szobában már csak a két szerelmes kihűlt tetemét találta. Schmidt egyébként a csendőrségen kijelentette, hogy a két korsó sörben való meg-egyezéssel csak az asszonyt akarta próbára tenni s látni akarta, vajjon kit szeret. A gyilkost letartóztatták.



A barcelonai véres zavargások

Barcelonában napirenden vannak a véres zavargások, amelyekkel szemben a hatóságok szinte tehetetlenek. Képünk az ál-

talános sztrájk alatt készült és a teljesen kihalt kikötőt és környékét mutatja. A jobb sarokban van Saniurio tábormok, akinek feladata a kommunista lázadások leverése.

## A noviszádi semmitőszék jóváhagyta Kurcinák István egyévi börtönbüntetését, aki 1918-ban ásóval agyonverte sógorát

Szeptember 9-én mult egy éve annak, hogy a noviszádi törvényszék Kurcinák István temerini gazdát egy évi börtönbüntetésre ítélte.

Az államügyészség azzal vádolta Kurcinák Istvánt, hogy 1918 év március 15-én ásóval agyonütötte sógorát Zsunyi Józsefet. Kurcinák ugyanis az említett napon összeszólalkozott sógorával és ásóval kétszer fejbeütötte úgy, hogy Zsunyi József sérüléseibe rövidesen belehalt. Kurcinákot akkor letartóztatták, azonban a háború utáni zavaros időben szabadlábra helyezték.

Ugy látszott, hogy a hatóságok Kurcinák bűnygyéről egészen megfeledkeztek, amikor 1929-ben a noviszádi államügyészség újból eljárást indított ellene. Kurcinákot le is tartóztatták, azonban a vádlott az első tárgyaláson olyan zavarosan viselkedett,

hogy a bíróság szükségesnek látta elmebeli állapotának megvizsgálását. Kurcinákot akkor be is szállították a beogradi elmeógyógyintézet megfigyelő osztályára, ahonnan idővel az a jelentés érkezett, hogy Kurcinák a büntett elkövetésének pillanatában nem volt beszámítható állapotban és így méltányos büntetést érdemel.

A noviszádi törvényszék 1930. szeptember 9-én hozta meg ítéletét és az enyhítő körülmény figyelembevételével Kurcinákot egy évi börtönrre ítélte.

Az ítélet ellen annakidején úgy az államügyész, mint a védő fellebbeztek.

A noviszádi semmitőszék tegnap szeptember 10-én elvetette az államügyész súlyosbítási, valamint a védő enyhítési fel-lyamodását.

Kurcinákot egyébként már a mult év szeptemberében szabadlábra helyezték.

## Becskereken letartóztattak egy beográdi szobaleányt és kísé- rőjét, aki a rendőrség előtt közismert munkakerülő

A leány titokzatos módon hozzáju- tott tízezer dinárhoz, amelyet Novi- szádon és Becskereken mulattak el

Becskerekről jelentik: A becskerekai ren- dőrség szerdán este letartóztatott egy ele- gánsan öltözött fiatal párt, amely két nap óta mulatott a vásártéri vendéglőben.

A fiatalok szórták a pénzt, pezsgőztek rendkívül sok italt fogyasztottak el.

A becskerekai rendőrségnek feltűnt, hogy a fiatalok már két napja mulatnak és igazo- lásra szölitették fel őket, azonban sem a leány, sem pedig a fiatalember nem tu- dott semmiféle igazoló írást felmutatni. A leány Pintér Piroskának nevezte meg ma- gát, a fiatalember pedig Pivarszki Nakanak mutatkozott be a rendőrségen, ahol azonnal megállapították, hogy Pivarszki veszedelmes munkakerülő, akivel a rendőrségnek már sok dolga akadt. Pintér Piroška beográdi szobaleány, aki vallomása szerint Vászics Nikola nyugdíjasnál teljesít szolgálatot. A szobaleány ellen az a gyanu, hogy Vászics- tól 10.000 dinárt lopott.

Pintér Piroška kihallgatása alkalmával elmondotta, hogy

a tízezer dinárt a 80 éves Vászics- tól kapta, aki állandóan szerelmi ajánla- tokkal üldözte őt

és azt ígerte a leánynak, hogy neki adja a tízezer dinárt, ha meghallgatja.

Vászics eszerint önként adta Pintér Pi- roskának a pénzt,

amellyel a leány azonnal Noviszádra uta- zott. Itt találkozott Pivarszkiával, ahol

a fiatalok bevásároltak, elegáns ruhá- kat vettek maguknak, majd különböző lokálokban a pénz nagy részét elmu- latták. Noviszádról autón Becskerekre jöttek, ahol két napig egyfolytában mu- lattak.

A tízezer dinárból már csak néhány di- nárt találtak meg náluk. A rendőrség nem adott hitelt a vallomásnak és mindkettő- jüket őrizetbe vette.

## „Én már eleget ástam mások- nak sírt, most majd nekem is ásnak!”

Háromszor egymásután felakasztotta magát egy élet- unt sírásó, de minden alkalommal levették a kö- télről

Becskerekről jelentik: Popov Jovan kumáni sír- ásó szerdán estefelé részegen tért haza lakására, ahol kijelentette, hogy megunta az életét és vé- gezni akar magával. Családtagjainak kijelentette, hogy már éppen eleget ástott másoknak sírt, most majd neki fognak ásni. Az életunt sírásó ezután kiment lakásából és a temető belseje felé vette útját, ahol egy fára felakasztotta magát.

A házbeliék, akiknek gyanus volt Popov el- tűnése, keresésére indultak és hamarosan sikerült is megtalálni Popovot, aki közben már elkövette tettét. Az életuntat azonnal levették a kötélről, aki hamarosan magához is tért.

Egy félórával később azonban újra elkövette az öngyilkosságát. Ez alkalommal egy távolabb eső fára kötötte fel magát a sírásó, azonban a házbeliék- nek most is sikerült még idejében megmenteni Popovot.

A sírásó azonban ugylátszik nagyon el lehetett keseredve, mert amikor a család többi tagjai el- aludtak, újra kilopódzott a temetőbe, hogy har- madszor is megkísérelje az öngyilkosságát. Ezúttal azonban Popovnak még arra sem jutott ideje, hogy a fára felmásszon, mert még mielőtt ezt meg- tehette volna, újból megakadályozták. A makacs öngyilkosjelöltet csak nagynehezen sikerült meg- fékezni és megnyugtatták.

## A Népszövetség pénzügyi tanácsa valószínűleg szombaton adja ki a rendelkezést Magyarország gazdasági és pénzügyi helyzetének felülvizsgálására

A kiküldött bizottság a januári ülészenk terjeszti be jelentését

Genfből jelentik: Beavatott körökből nyert értesülés szerint a Népszövetség pénzügyi tanácsa előreláthatólag szombaton adja ki a rendelkezést Magyarország kérése ügyében és kijelöli azt a bizottságot, amely Magyarország gazdasági és pénzügyi helyzetét felülvizsgálja. Ez a bizottság az ülészenk bezárása után, tehát szeptember hu-

szonhatodika után megkezdí működését és minden valószínűség szerint 1932 januárjában az új ülészenk tesz jelentést munkája eredményéről. Ennek a jelentésnek az alapján határozza el a Népszövetség, hogy mi a teendő Magyarország gazdasági talpraállítása terén.

## A kaposvári törvényszék felmentett egy volt jugoszláv határőrt, akit rablással és gyilkossággal gyanúsítottak

Tíz esztendő előtti ügy a kaposvári törvényszék előtt

Budapestről jelentik: Több mint tíz esztendő előtti ügyet tárgyalt tegnap a kaposvári törvényszék. Még 1921. tavaszán történt, hogy Kirchner József istvándi lakos az orosz hadifogságból hazatérőben átlépte az akkori demarkációs vonalat, hogy az akkor jugoszláv megszállás alatt levő szülőfalujába visszatérjen. A határon Kirchnert, Mihajlovics Grigor akkori jugoszláv határőr elfogta és az őrségre kísérte. Itt Kirchnertől egyelőre elvették a tárgyait és Mihajlovics be akarta kísérni a legközelebbi parancsnokságra Kirchnert, aki azonban állítólag szökni akart, mire Mihajlovics lelötte.

Mihajlovics nemrég Magyarországon járt, hogy egyik ismerősét meglátogassa és ekkor többek feljelentésére letartóztatták, azzal gyanúsítva, hogy 1921-ben kirabolta

és azután meggyilkolta Kirchnert.

Mihajlovics Grigorije a tárgyaláson azzal védekezett, hogy csak kötelességét teljesítette, mikor az utlevél nélküli határátlépőt megmozdította és értéktárgyait ideiglenesen elvette, viszont Kirchner kísérés közben meg akart szökni s mivel háromszori felszólításra sem állt meg, ő szabályszerűen löfögyverét használta.

A bíróság rövid tanácskozás után kihirdette az ítéletet, amely szerint Mihajlovicsot a vád és következményei alól felmentí azzal az indokolással, hogy Mihajlovics nem követett el büncselekményt, de ha elkövetett volna is, az nem bizonyítható. Az ügyész az ítélet ellen felebbezett és így Mihajlovics a táblai tárgyalásig egyelőre vizsgálati fogságban marad.



### TÓZSDEZARLATOK

A dinár árfolyama. Budapest 10.02—10.12, Prága 59.15—59.55, Berlin 7.39—7.41, London 275.50.

Zürich. Beograd 9.045, Budapest 90.025, Páris 2011, London 2492.75, Newyork 512.75, Brüsszel 71.35, Milánó 26.83, Madrid 46.40, Berlin 119.25, Amsterdam 206.80, Bécs 72.08, Szófia 3.71, Prága 15.19 Varsó 57.40, Bukarest 3.055.

Csikágó. Buza: Tartott. Szeptember 47.75, december 49.50, március 52.125, május 54.125. Tengeri: Alig tartott. Szeptember 42.25, december 38, március 40.25, május 42.50. Rozs: Tartott. Szeptember 37.25, december 38, március 40, május 41.625. Zab: Tartott. Szeptember 20.25, december 22.75, május 25.375.

Winipeg. Irányzat: Tartott. Buza október 52.125, december 53, március 56.875.

Liverpool. Irányzat: Tartott. Buza október 3 sh 8.50, december 3 sh 10.875, március 4 sh 1.625, május 4 sh 3.75.

Noviszádi terménytőzsde. Szeptemberi hivatalos buzaárak: (Az első szám a privilegizált kiviteli társaság vételára, a második az eladási ára). Tiszai I. Bácsko-Gradistói 80 kg 1% uszály 175, 240; tiszai II. Zsabalj—Titel 80 kg 1% uszály 173, 236;

Béga 80 kg 2% uszály 172, 234; Bánát 79 kg 2% 170, 230; Bácska 79 kg 2% uszály 169, 228; tiszai csatorna Kuláig és Kulával 80 kg 2% uszály 172, 234; dunai csatorna Crvenkaig és Crvenkával 79 kg 2% uszály 168, 226; szerbiai Duna 77 kg 3% uszály 165, 220; szréri 78 kg 2% uszály 165, 220; szerbiai Száva, boszniai Száva 77 kg 3% 164, 219; Felsőbácska 80 kg 1% vagon 170, 235; Szombor és Alsóbácska 79 kg 2% vagon 165, 225; Bánát 79 kg 2% vagon 165, 225; szerbiai fővonal Csuprijáig 77 kg 3% vagon 160; szerbiai fővonal Paracintól délre 77 kg 3% vagon 160, 215; Kufmanovo 77 kg 3% vagon 160, 215; Koszovo 75 kg 4% vagon 160, 215; Szerémség, Szlavónia, Horvátország 78 kg 2% vagon 160, 215 dinár. Arpa bácskai és szréri 63—64 kgos 112.50—115, bácskai és szréri tavaszi 67—68 kgos 160—170. Zab 125—130. Tengeri bácskai 91—93, Szombor környéki 92—94, délbanáti 84—85, szréri Indjija környéki 92.50—95, Sid vidéki 95—97.50. Buzakorpa 87.50—92.50. Fehérbab 2% 165—170. Burgonya, fehér szlavóniai 85—90, fehér szlavóniai 65—70.

Irányzat: Tengeri szilárd, egyébként változatlan.

Forgalom: 32 vagon.

A tőzsde ma és holnap szünetel.

— Vakmerő tolvajlás Vrbászon. Vrbászról jelentik: A legutóbbi vrbászi vásáron eddig ismeretlen tettes Szale Ádám szabómester sátrából ellopott egy köteg férfiruhát. A rendőrség keresi a vakmerő tolvajt.

## Megkezdték a noviszádi uccák kövezését

Noviszád város ezévi költségvetésében nagy hitelt irányoztak elő az uccák kövezésére. Az árlejtéseket már megtartották, a munkákat kiadták és a vállalkozók így már megis kezdhették a kövezést. A Vojvodjanszka uccában befejezéséhez közeledik a munka, a bitumennel bevont makadám ut hat méter széles lesz, míg eddig csak három méter széles volt. Elkezdték a Vásár ucca kövezését is, a régi burkolatot felszedték és ehelyett betonlapon kockaburkolattal látják el, a kockák közötti részeket cementtel fogják kiönteni. A Filipa Visnyicsa uccában 3 méter széles makadám ut készítését kezdték el, rövidesen pedig megkezdik a Bracsa Ribnikara uccának a Magyar uccától a Futaki uccáig terjedő részének kövezését is. Mindezen munkákat vállalkozóknak adta ki a város, míg a Koszovszka és Dimitrije Avramovicsa uccákat házi kezelésben köveztetik ki.

## Hat évi fegyházra ítélték a mitrovicai fegyház sikkasztó pénztárosát

A mitrovicai törvényszék büntető tanácsa tegnap tárgyalta Radenovics Sztévának, a mitrovicai fegyház volt pénztárosának bűnygyét. Radenovics Sztéván ez évtavasán 435.000 dinár elsikkasztása után eltűnt, majd hetek mulva önként jelentkezett és azzal védekezett, hogy a pénzt a vasuton ellopták tőle.

A tegnapi tárgyaláson ismét a vasuti lopás meséjével védekezett, miután azonban a tanúk ellene vallottak, a bíróság beigazoltan vette bűnösségét és hat évi fegyházra ítélt.

### SZENTAI HIREK

A szentai tanfelügyelőség a törvény értelmében a zsidó tanulókat szüleiknek lakóhelye szerint a város területén levő különböző iskolákba osztotta be. Eddig ugyanis az egész város zsidó tanulóit a város központján levő régi felekezeti zsidó iskolába járták, habár az annak idején állami iskolává lett. A tanfelügyelőség azon törvény alapján osztotta szét a zsidó tanulókat az összes államnyelvű elemi iskolák között, hogy nem szabad a tanulókat egy helyre csoportosítani faji vagy vallási alapon. — A szentai híressori tanyákon lakó szülők küldöttségileg mentek a báni hivatal népoktatási osztályába, hogy a két tanéven keresztül tanítóhiány miatt szünetelő híressori iskolát nyissa meg, illetőleg nevezzen oda ki tanerőt, mert a nagy tanyacsoporton 50—60 gyermek marad oktatás nélkül. — A szentatőparti elemi iskolában tanterem és tanítóhiány miatt megszüntették az elemi iskola első magyar osztályát. A kiszorult tanulók a központi iskolába járnak, ahol így az első osztályban 85 tanuló zsufolódott össze. Ugyanez a túlszűfoltóság jelentkezik a városban más iskolákban is. — Szentá-Gunarason 2 magyar osztály tanítóhiány miatt most már a harmadik tanévben nem nyílik meg.

— A vadőr lelötte a rátámadó vadorzót. Kaposvárról jelentik: Halálos szerencsétlenség játszódott le tegnap Kaposvár közelében Inkey Pál báró vadászkastélyának vadaskertjében. Szabó Márton vadőr észrevette, hogy az egyik tisztaon egy élejtett szarvasbika fekszik és négy vadorzó vadász késévei a szarvast igyekeznek feldarabolni. Megadásra szólította fel őket, mire a vadorzók közül három futásnak eredt, a negyedik pedig felemelve vadászfegyverét kétszer egymásután a vadőrrre lőtt. A golyók célt tévesztettek, mire Szabó célbavette a vadorzót és rálőtt. A golyó fején találta a vadorzót, aki nyomban meghalt. A hatóságok vizsgálatot indítottak a négy vadorzó szepté mélyazonosságának megállapítására.

APOLLO, szept. 11—12—13-án

A nagy német tonfilmszenzáció

## ARIANE

Claude Anet hasonnevü regénye nyomán. Főszereplők: Elisabeth Bergner, Rudolf Forster  
Helyárak: 20, 18, 14, 8 Dinár

Kezdet: 5, 7 és 9 1/4 órakor.

# Hírek

1931  
Szeptember  
11  
PÉNTEK

— Szombor városa tegnap vette át Őfelsége Mária királyné képét, amelyet Radovics Iván szombori származású beográdi festőművész készített el. Szomborból jelentik: Szombor városának kulturális bizottsága tegnap vette át Őfelsége Mária királyné portréját, amelyet a város megrendelésére Radovics Iván szombori származású jelenleg Beográdban élő festőművész készített el. Az arckép kitűnően sikerült és a bizottság legteljesebb megalégedését nyerte el.

— Negyven tisztviselő dolgozik Szuboticán a választói névjegyzékek összeállításán. Az új törvény értelmében Szuboticán a főjegyzői hivatal irányítása mellett szerdán reggel kezdtek meg a választói névjegyzékek összeállítását. A nagyszabású munka elvégzésére negyven tisztviselőt rendelt ki a város.

— Újévi istentisztelet a noviszádi zsidó templomban. A noviszádi zsidó templomban Ros-Hasono, újév mindkét napján az esti istentisztelet negyed 7 órakor, a reggeli istentisztelet pedig háromnegyed 7 órakor fogja kezdetét venni.

— Kramer Imre szuboticiai hegedűművész Hubai hangversenye a beográdi rádióban. Kramer Imre, az ismertebb kitűnő szuboticiai hegedűművész, akinek augusztusi rádió hangversenyével nagy sikere volt, a beográdi rádióállomás igazgatóságának a meghívására újabb hangversenyt rendez. A hangverseny nevezetessége, hogy Kramer Imre ez alkalommal adja elő a jugoszláv közönség előtt Hubai Jenőnek, a világhírű hegedűművésznek és zeneszerzőnek hegedűre és zongorára írt romantikus szonátáját. Ezt a művet Kramer Szuboticán egy zártkörű hangversenyen nagy sikerrel mutatta be meghívott közönség előtt. Hubai alkotóművészete nem ismeretlen a jugoszláv közönség előtt, amely bizonyára nagy örömmel és élvezettel fogja hallgatni a világhírű zeneszerzőnek ezt a gyönyörű művét.

— Féláru menetjegyek. A közlekedésiügyi miniszter a szeptember 19, 20 és 21-én Beográdban megtartandó bor- és gyümölcskiállítás, továbbá a Karlovcin szeptember 25—október 1 között megtartandó bor- és szőlő kiállítás megtekintőinek féláru vasúti menetjegyet engedélyezett.

— Ha azt akarja, hogy arcára sima, hamvas, tökéletesen szép legyen, hogy meg szabaduljon pattanásaitól és a miltesszerektől, akkor használjon Biljana Amarilla arcpároló teát és Biljana krémet. Kapható a Soá és Zsivojnovics drogériában Noviszádon.

— Kényszeregyezségek a szuboticiai törvényszéken. Szuboticáról jelentik: Csütörtökön két nagyobb kényszeregyezési kérvény érkezett be a szuboticiai törvényszékre, amelyek közül az egyiket Frank Sándor sörnagykereskedő kérte. Dr. Diamant Ernő szuboticiai ügyvéd utján maga ellen. A cég 40 százalékot ajánl fel hitelezőinek. Aktívák: 127.000 dinár, passzívák 261.000 dinár. A másik kényszeregyezési kérvényt özv. Eisler Izsóné ruha-kereskedő cég nyújtotta be. A cég aktívái 700.000 dinár, míg passzívái 1.300.000 dinárt tesznek ki. Eislerné 40 százalékot ajánl hitelezőinek, amelyet egy év alatt fizet.

Spárta—WAC 3:2 (1:1). A Bécsben megtartott középeurópai kupa elődöntő mérkőzést ekkeseredett küzdelem után a prágai Spárta nyerte 3:2 arányban a WAC ellen.

# MILLIÓ

és millió ember

TÖBB MINT 30 ÉVE

használja alant HASZNÁLATI UTASÍTÁS szerint az

## „OROSZLÁN” SÓSBORSZESZT

és áldja annak felülmúlhatatlan csodás hatását



Reuma, csúsz, ischias, csontfájdalmak esetén a fájó testrészt bedörzsölésére, fogfájásnál: a foghús és száj öblögetésére, fejfájásnál: a homlok bedörzsölésére. Idegesség, álmatlanság esetében: az egész test lemosására és lefekvés előtt langyos vízzel hígított fürdésre. Hajhullásnál, korpaképződésnél: a fejbőr masszírozására. Hónalj-, kéz-, lábizzadásnál: az izzadó testrészt lemosására. Fáradtság, kimerültség: test masszázssra és fürdővízbe. Gyomorfájásnál, gyomorégésnél: egy kocka cukorra csepegtetve

## „OROSZLÁN” SÓSBORSZESZT

Csak az itt ábrázolt és plombált üvegben valódi. Kérjen kifejezetten és határozott nyomtatékkal

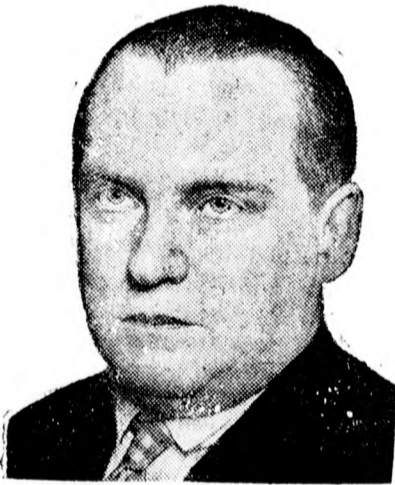
## „Oroszlán”-Menthol sóbsorszeszt

és utasítson vissza minden pótlékul ajánlott szert bárki ajánlja is azt. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és jobb üzletekben. Ára: 10—, 26—, 52— dinár.

Vigyázzon az üvegre és az »Oroszlán« védjegyre, hogy utánzatokkal meg ne károsítsák

Viszontlelőadók megrendelhetők: LAVJA MENTOL DROZD JENKA, Zagreb, Marulićev trg 5

— Aljehin vezet a blédi nemzetközi sakkversenyen. Blédből jelentik: A nemzetközi sakkverseny állása a 13. forduló után a következő: Aljehin 11 és fél, Kazsdan 7 és fél, Flor 7, Spielmann 7, Vidmar 7, Bogolyubov 6 és fél, Nimzovics 6 és fél, Cole 5 és fél, Kosztics 5 és fél, Marocy 5 és fél, Stolz 5 és fél, Asztalos 5 és fél, Tartakover 4 és fél, Pirz 4 és fél.



Aljehin világbajnok

a blédi nemzetközi sakkturna győztese

— Tífuszjárvány Szentán. Szentáról jelentik: Az utóbbi időben Szentán rohamosan terjedt a tífuszjárvány s ma a bejelentett megbetegedések száma tizenöt. A járvány fészke az Alvég és a Vajvoda Putnika ucca környéke. Az alsóvárosi tífuszgőpont okául az ottlevő ártézi kutat tartják, azért dr. Szegedi Mihály orvos jelentése alapján Borgyoski Milivoj dr. városi főorvos elrendelte a kut vizének megvizsgálását. A kut vizéből megvizsgálás céljából elküldtek a noviszádi vegyvizsgáló intézetbe, amelynek eredménye eddig még ismeretlen. A tífuszban megbetegedettek között van Péchy Béla alsóvárosi plébános is, aki paratífuszban szenved. Állapota már javul. Általában a betegség enyhébb lefolyású az összes tífuszbetegéknél. Eddig halálos eset nem fordult elő.

— A szuboticiai cipésmesterek és alkalmazottak értekezlete. A szuboticiai cipésmesterek és alkalmazottak hétfőn este 7 órakor fontos értekezletet tartanak az ipartestület helyiségében, amely alkalommal a külföldi cipőbehozattal foglalkoznak.

— Halálozás. Özv. dr. Szabó Józsefné szül. Trischler Etelka, néhai dr. Szabó József odzsaci kir. közjegyző neje életének 58. évében kedden Apatinban rövid szenvedés után elhalálozott. Földi maradványait Odsacira szállították, ahol a római katolikus szertartás szerint szerdán délben helyezték a családi sírboltban örök nyugalomba. Az elhunytat széleskörű rokonság gyászolja.

— Felfüggesztették állásából a kucurai katonai referenset, akit hivatali visszaélésekkel vádolnak. Szomborból jelentik: A kulai járásbírószék rendeletére tegnap felfüggesztették állásából Makai Nikola kucurai katonai referenset, aki ellen olyan vádak merültek fel, mely szerint hivatalában visszaéléseket követett el oly módon, hogy többeknek katonai behívót küldött és felajánlotta nekik, hogy kieszközli felmentésüket, ha hajlandók ezért bizonyos összeget lefizetni. Makait a szombori katonai hivatal ügyeletes tisztjénél azonban feljelentették aki nyomban értesítette a kulai járásbírószéket a referens visszaéléseiről. A kulai járásbírószék erre azonnal felfüggesztette állásából Makait Nikolát és megette ellene illetékes helyen a feljelentést.

— Elfogták a kupuszini betörőt, aki késsel megfenyegette özv. Janovics Jánosné és három ezer dinárt csalt ki az özvegyasszonytól. Megírta a Reggeli Ujság, hogy nemrég Kupuszinán vakmerő betörést követett el egy ismeretlen tettes özv. Janovics Jánosné lakásában. A betörő kést rántott elő és azzal fenyegette az özvegyasszonyt és ilyen módon sikerült attól három ezer dinárt kiesznia. A szombori rendőrségnek tegnap sikerült elfogni a vakmerő betörőt Berákovics Antal foglalkozás nélküli egyén személyében. Berákovicsot a rendőrség letartóztatta és átkísérte a szombori ügyészség fogházába, ahol rövidesen megindítják ellene az eljárást.

— A szuboticiai cipésszek cáfolata. A szuboticiai cipésszek szekciójának annak közlésére kért fel bennünket, hogy nem felel meg a valóságnak az egyik szuboticiai lap állítása, amely szerint a jugoszláv nemzeti munkásszövetség kiküldöttjei értekezletet tartottak a szuboticiai cipésmesterekkel a szuboticiai szekciók megalakítása ügyében. A cipésszek annak megállapítását kérik, hogy szuboticán két beográdi kiküldött jelent meg, akik a Bata gyár kiküldöttjei voltak. A cipésszek a Bata céggel tárgyaltak először és amiatt voltak viharok a megbízottak által összehívott ülésen, hogy a szervezeteket nem tudták megalakítani.

— A „Priatelj Prrode“ vasárnap szeptember hó 13-án társaskirándulást rendez a következő utirányba: Kamenica, Vilina vodica, Zmajevac, Rakovac. Indulás reggel fél hat órakor. Találkozás reggel 5 órakor a kamenicai hajóállomásnál. — Vendégeket szívesen lát a vezetőség.

— **Lelkiismeretfurdalása miatt önként jelentkezett a csendőrségen a bűnös anya.** Pozsonyból jelentik: Nedakonica községben egy huszéves leány nemrég áldott állapotba került, majd egy gyermeknek adott életet. A leány anyja tanácsára a gyermeket megfojtotta, majd elégette és a hamut a kertben elásta. Pár nap előtt a leány kezét megkérte egy fiatalember és a leány igent mondott, olyan nagy volt azonban lelkiismeretfurdalása, hogy tegnap önként jelentkezett a csendőrségen, ahol elmondotta szörnyű tettét. Ugy a leányt, mint a felbújtó anyát letartóztatták.

— **Dr. Bárány, Európa-bajnok** susaki vendégszereplésével azzal bizonyította be utólérhetetlen képességeit, hogy egy pere alatt könnyedén uszott száz métert. Természetesen ő volt a központja annak az érdekfűdésnek, amelyet a szusaki uszók és az egri mesterek versenye felkelített. Verseny után dr. Bárány is szívesen fogadta el az Ovomaltine-t, amelyet a versenyzők erősítésére díjtalanul felkínáltak. Láthatólag örült neki, hogy itt is megkapja ezt a kítűnő italt, amelyet saját kijelentése szerint otthon már évek óta használ és aminek nagy részben köszönheti kítűnő kondícióját. Így ismét egy Európa-bajnok erősítette meg azt az állításunkat, hogy az Ovomaltine a sportolók számára szinte nélkülözhetetlen energiatáplálékot jelent.

(x) A „Strand“ R. T. ezuton értesíti t. abonnenseit, hogy a strand vasárnapon, e hó 13-án be lesz zárva, miért is a kabinokban levő tárgyakat fenti napig okvetlenül el kell vitetni.

— Egy vrbászi zenész különös halála. Vrbászról jelentik: Kedden délután Kolb Jakab 31 éves vrbászi zenész egy esónakon át akart kelni a Petar király csatornán. Röviddel azután, hogy Kolb a csónakba lépett hirtelen rosszul lett fogta el és a szerencsétlen ember a csatorna vizébe szédült. Mire a szerencsétlenség szemtanúinak sikerült Kolb Jakabot a vízből kihuzni, a szerencsétlen ember már halott volt. A temetést szerdán délután tartották meg nagy részvét mellett.

— **Atyja védelmében embert ölt.** Budapestről jelentik: Véres tragédia játszódott le tegnap Kiskőrösön. Weiszpál Pál asztalos veszekedés közben egy nagy konyhakéssel támadt szomszédjára Onduska János gazdálkodóra. A jelenetet látta Onduska 18 éves fia is, aki látva, hogy a helyzet veszedelmekre fordult, baltát ragadott és azzal úgy vágta fejbe atyja támadóját, hogy az bezúzott koponyával összerogyott. A fiatalember ezután a csendőrségre ment, ahol feljelentést tett maga ellen. A nyomban kiszállott bizottság még életben találta Weiszpált, aki azonban a kórházban kiszervezett. A gyilkos fiatalembert letartóztatták.

— **Sok az iskolásgyermek Vrbászon.** Vrbászról jelentik: A novivrbászi polgári leányiskolába az idei iskolaévben 103 tanuló iratkozott be. Az első osztály tanulóinak száma 34, a negyediké 14. Az óvodába 99 gyermeket vettek fel, míg az elemi iskolák tanulóinak száma 659. Ha ehhez még hozzávesszük, hogy Sztarivrbászon is eléri az iskolásgyermekek száma a 600-at, úgy Vrbász iskolaköteles gyermekeinek száma több mint 1200, ami a 15.000 lakósu városkának csak dieseretére válik.

— **Három napig nem evett, csak ivott — meghalt.** Budapestről jelentik: Tóth János egri földműves három napon keresztül egyetlen falatot sem evett, ellenben annál többet ivott és a három nap leforgása alatt kerek ötven liter bort fogyasztott el. Harmadik nap Tóth János hirtelen összeesett és mozdulatlanul nyult el a földön. Az előhívott mentők már csak a beállott halált konstatálhatták.

— **A vrbászi Gayer bútorgyár gyártmányainak nemcsak a szépségét, hanem a minőségét is garantálja.**



Hogyan lehet az elsüllyedt tengeralattjárók legénységét megmenteni

Don Genova spanyol kapitány szenzációs találmánnyal lepte meg a tengerészeket. Mentőbojót szerkesztett, amelyben egy ember elfér. A boja kábel útján a tenger-

alattjáróval áll összeköttetésben. A mentőbojót segítségével meg lehet menteni az elsüllyedt tengeralattjárók legénységét. Felső képünk a kísérleti célul szolgáló tengeralattjárót, az alsó pedig a mentőcsónakot mutatja, amint egy bojót kihalász a vízből.

— **Werner János szentái tanító nyilatkozata.** A Reggeli Ujság 205. számának 7. oldalán megírta Uvalics szentái tanfelügyelőnek a szuboticei törvényszék előtt levő ügyét, amellyel kapcsolatosan Werner János szentái tanító a következő nyilatkozat közvételére kért fel bennünket: Az 1923. évben az összes tanerőknek pályázniok kellett, hogy állásaikban megerősíttessenek, illetve véglegesíttessenek. Előbb a szláv tanerőknek, két-három hónap múlva a nem-szláv tanerőknek kellett pályázniok. A nem-szláv tanerők egy összejevetel alkalmával abban egyeztek meg, hogy Werner János tanítót bízzák meg az összes kérvények összegyűjtésével és expediálásával, mert az egyik szentái szláv tanítónak annakidején érthetetlen módon elveszett a kérvénye s így nemis véglegesíttették. Ha tehát az összes kérvények együtt küldetnek el, nem veszhetik el belőlük egy sem. Röviddel az expediálás előtt a tanerők még jobbnak vélték, hogy a kérvényeket vigye valaki személyesen el a minisztériumba. Utiköltségre tizenketten összesen 360 dinárt adtak össze, személyenként tehát 30 dinárt. Ezt az utiköltséget a kérvényekkel együtt gyűjtötte össze Werner s átadta annak, aki a kérvényeket el is vitte Beográdba. Ehhez az ügylőhöz Uvalics volt tanfelügyelőnek semmi köze nem volt, a kérvények nem az ő kezén mentek keresztül, hanem közvetlenül a minisztériumhoz voltak beadandók, tanfelügyelői véleményezés nélkül. Uvalics nem juttathatta álláshoz a nevezett tanítókat, mivel ezeknek megvoltak állásaik. Az akkori közoktatásügyi miniszter egy szentái tanítói gyülekezeten személyesen és nyilvánosan megígérte, hogy mindazon tanerők, akik sikerrel tették le a revíziós vizsgát, állásaikban megerősíttetnek. Tehát senki protekciójára sem pedig megfizetésére nem volt szükségük. A tárgyalásra Uvalicsné nem volt megidézve s meg sem jelent. A tárgyalás megtartott, tizenegy tanut ki is hallgattak, de az idő rövidségére való tekintettel a bíróság szeptember hó 15-én délután 4 órára tűzte ki a tárgyalás folytatását. Szentá, 1931 szeptember hó 7-én. Tisztelettel Werner János állami tanító.

— **Szarvashőr mosókefjük 65 dinártól feljebb.** Fischer J. és fia, Noviszád.

— **Még három évig nem mehet férjhez Farkas Elemér magyarországi képviselő Irén leánya.** Budapestről jelentik: Annakidején az egész országban nagy feltűnést keltett az az ügy, hogy Farkas Elemér országgyűlési képviselő megtagadta beleegyezését, hogy leánya, Irén férjhez mehessen Dajkovic Sándorhoz, aki annakidején a leányt megszöktette. A leány később visszament szüleihez, mire az apa szanatoriumba vitette a leányt, aki erre az árvaszékhez fordult és az apja gyámsága alól való felmentését kérte azzal az indoklással, hogy férjhez akar menni Dajkovieshoz. Az árvaszék elsőfokon visszautasította a leányt, akinek ügyvédje felebbezett. Az árvaszék ezt a felebbezést másodfokon is visszautasította, úgy hogy Farkas Irén, aki most 21 éves, három évig édesapja gyámsága alatt marad és nem mehet férjhez Dajkovics Sándorhoz.

Jó minőségű

**selyemharisnya**

divatszínben 14:50 dinár Klein Jenőnél

— **Magyarországon a külföldön levő pengő és valutaletételeket is be kell jelenteni.** Budapestről jelentik: A pénzügyminisztérium azzal a tervvel foglalkozik, hogy rendeletet ad ki, amelynek értelmében a külföldön levő pengő és valutaletételeket is be kell jelenteni. A magyar kormány ezeket az adatokat egyelőre csak tájékozódás céljából akarja felhasználni s csak később dönt, hogy ezeket az értékeket mennyiben veszi igénybe.

— **A budapesti dunai mentőőrség jubileuma.** Budapestről jelentik: A budapesti dunai mentőőrség motoresónakjával tegnap kimentették a Dunából özvegy Liska Jánosné, aki öngyilkossági szándékból a Dunába ugrott. Ez az életmentés azért nevezetes, mert kerekszámában az ezrelék 1926. szeptember, vagyis a dunai mentőőrség fenállása óta.

— **Őn is bőrvizketegségben szenved?** Még ma vegye meg a Neo-Dermát, mely még a sokéves bőrvizketegséget is azonnal elmulasztja. Kapható: »Nada« Drogériában, Szubotica.

## Izgalmos bünpert indítottak egy angol tiszt ellen, mert zulukaffer nőt vett el feleségül

### Fehér ember, aki elfeledte anyanyelvét és négerre lett

Londonból írják: A johannesburgi esküdtbíróóság előtt súlyos váddal terhelve állott egy Thomas Webster nevű farmer. Az volt a vád ellene, hogy megsértette a Fokföld alaptörvényét, amely a fehérek és négerök összeházasodását szigorúan tiltja, mert a törvény ellenére feleségül vett egy zulukaffer nőt és ebből a házasságból gyermekei is származtak.

Johannesburgban, ahol egyetlen fehér embernek sem jutna eszébe átlépni a tilalmat, a per óriási feltűnést keltett és ez az oka, hogy a közönség valósággal megostromolta a tárgyalótermet. De különben is a pernek olyan kalandos, regényes háttere van, amely érthetően izgatta a közönség fantáziáját. Kiderült, hogy Webster, aki angol földön született és angol állampolgár, az anyanyelvét ugyyszólván teljesen elfelejtette, csak kinlódva, törten beszél az angolt, ellenben tökéletesen és folyékonyan beszél az egyik zulu-dialektust. A bíróság szegyszemre kénytelen volt az angol embert néger tolmács segítségével kihallgatni.

Harmencöt évvel ezelőtt vetődtem Afrikába — adta elő Webster védekezésében. Hadnagy voltam a királyi haditengerészetnél, de nem tetszett ez a pálya és elhagyottam, hogy farmer leszek valahol a legsötétebb Afrikában. Elindultam utamra és egy Isten háta mögötti kis néger faluban állapodtam meg és azóta folyton ott élek a négerök között, akiknek nemcsak anya-

nyelvét tanultam meg, hanem minden szokásukat is magamévá tettem. Fehér embert esztendőig nem láttam. A végén már magamat is négernek éreztem és így történt, hogy a néger törzsfőnök leányát feleségül vettem, miután a vidéken szokásos váltságdíjat lefizettem érte — husz tehén alakjában.

A továbbiakból kiderült, hogy egy fokföldi angol államhivatalnok szemlekorútján véletlenül elvetődött Webster falujába és itt a legnagyobb felháborodással tudta meg, hogy egy fehér ember él a négerrel, sőt néger nőt vett el feleségül és ebből a házasságból több gyermeke is származott. A „borzalmas” törvénytörtést sietve jelentette be az ügyésznek, amely azonnal megindította Webster ellen az eljárást. A bíróság azonban kivételesen most nem volt szigorú és emberségesen bírálta el a négerrel vedlett fehér ember megdöbbentő életregényét. Az ítélet ugyyszólván csak szimbolikus: Tom Webster mindössze egy napi fogságra ítélték, amelyet különben a vizsgálati fogsággal kitöltöttnek vették. A város határában a néger asszony és a csokládészínű gyermekek izgatottan várták a szabadon engedett családfőt, akit az egybesereglett négerök diadalmenetben vittek vissza a sötét Afrika egyik legsötétebb zugába, hogy soha ne is lásson többé civilizációt.

### A világot a bogarak fogják elpusztítani, mondja egy angol tudós

Londonból jelentik: A College of Pestology elnökének, A. Moore Hogardnak az a véleménye, hogy a világot a bogarak fogják elpusztítani. Mr. Hogard egész életét a bogarak tanulmányozásának szentelte. Nyugodtan állithatom, hogy a bogarak nagyban készülnek az emberiség megtámadására — mondta Hogard — és az a véleményem, hogy el is fogják pusztítani. A baj az, hogy nem

akarunk rájönni arra, hogy van egy ugynevezett bogárveszedelem és nem küzdünk ellene. Jellemzőképpen arra, hogy a bogarak egyre jobban elhatalmasodnak, meg kell említenem, hogy amíg a háború előtt a szunyog ismeretlen volt Angliában, ma alig van olyan ember, akit szunyog meg ne csipett volna. A bogarak azért fogják elpusztítani az emberiséget, mert minden energiájukat létfenntartási ösztönük kielégítésére összpontosítják. Mig mi emberek nem tesszük ezt. Mindaddig, amig hozzá nem fogunk a

bogarak elleni rendszeres küzdelemhez, azt kell állítanom, hogy az emberiség egyik legnagyobb ellensége a bogárveszedelem.

### Rockefeller házvezetőnője kimerült!

Newyorkból jelentik: Az ifjabb Rockefeller házvezetőnője Európába jön pihenni, mert elfoglaltsága megviselte idegzetét. Hogyne fáradt volna ki egy esztendő alatt, amikor alig bírja az óriási ház vezetésével járó gondokat! Önagysága 75 szoba és 34 fürdőszoba fölött parancsnokol Rockefeller newyorki palotájában, nem számítva a 37 főnyi személyzet lakosztályait. Alája tartozik még két könyvtáros kisasszony, valamint egy művészeti titkár. Személyesen felügyel a konyha vezetésére, valamint a minden második nap befutó egy vagón virág célszerű elosztására a termekben. A Rockefeller család nyáron tíz hétre vidéki kastélyába vonul, ahol 85 szobájuk van, amelyekben — a családi tradíció értelmében — állandóan 30 vendég vendégeskedik. A házvezetőnőnek még Rockefellernek ruhátára felett is örködni kell, amelyet évente száz új estélyi ruhával frissítenek fel. Ime, önagysága nagyon is megérdemli a pihenést!

### Alkoholcsempészes kábeluton

Newyorkból jelentik: A Virgin sziget lakosai — mondja egy washingtoni jelentés — valóban nem estek a fejük lágyára. Szomszédjukat ugyanis egy tengeralatti cső segítségével elégitik ki, amely egy szomszédos angol fennhatóság alatt álló szigetről szállítja a jófajta itókát a „száraz” sziget lakósaikhoz. Egy amerikai újságíró leplezte le ezt a különös alkoholcsempészt. A St. Thomas sziget polgára — írja leleplezésében az újságíró — jelt ad az alig háromnegyed mérföldnyire lévő Tortilára és az adott jelre kinyitnak egy csapot. A szomszjas polgár erre szájához illeszt egy gummicsövet és vígan issza a tortilai itókát. A gummicsőnél természetesen ott áll a szigorú csa pos, aki azonnal behajtja az itóka árát. St. Thomas szigetén van ugyan egy egyetlen prohibíciós rendőr, ez azonban vagy nem tud, vagy nem akar tudni a tengeralatti gummicső titokzatos szerepéről.

\*\*\*

SZABÓ ISTVAN:

### Hat esztendő a francia idegenlégióban

Eredeti naplójegyzetek alapján sajtó alá rendezte: ANDRÉE DEZSÓ

(63)

A szögesdrótot több helyütt beleverték a fába a lelketlen gyilkosok, kissé nehezen megy a lefejtése. Hirtelen dühös kiáltás zavar meg kegyeletes munkámban. Feltekintek, utálatos kabil arc viczorog felém, nyilván kifogásolja, hogy a holttestet le akarom venni a fáról. Rá sem hederitek, de a kabil közelebb jön, egyre üvölt, szinte tajtékzik a dühtől.

Hirtelen vállához emeli a puskáját, célbavesz. Elengedem a drótot, még lelő ez a vadállat, néhány lépést haladok feléje. Gyors mozdulattal elkapom a puskája csővét iszonyut rugok a hasába, a fegyvert kicsavarom a kezéből. Megtántorodik, de a következő pillanatban a késéhez kap. Itt most gyors cselekvésre van szükség, a puskatussal teljes erővel a fejére sújtok.

Az arab hangtalanul elterül, hirtelen átvillan az agyamon, hogy ha ezt a jelenetet valaki látta, elbucszhatom az élettől. Ljeden tekintek jobbra-balra senkit nem látok a közelben, de mostmár azután innen gyorsan menni kell. Még egy bucsu pillantást vetek a szegény kapitányra. Sajnos itt kell hagyjam, nem temethetem el. De leg-

alább megbosszultam a halálát, az arany-szívű, bátor katonának, távoli országból idevetődött földimnek.

Gyors léptekkel, szinte futva igyekszem a segélyhelyre, mert az utasítás szerint ide tartozom. Az erőd egyik félígméddig épségbemaradt süppedt kőházában van a segélyhely, mindössze egy renegát spanyol légionista van benne, könnyű sebesüléssel. Izgatottan tekintetek körül, minden pillanatban várom, hogy értem jöjjenek az arabok. Jól tudom, hogy a kabil haláláért rettenetes bosszút állnának, már pedig ezt nem vagyok hajlandó bevárni.

A sebesült légionista derékszíján revolvertáskát látok, megkérdelem nem adná-e el a pisztolyát, néki már ugy sincs rá szüksége. Belemegy az üzletbe, kétszáz frankért vásároltam meg a tizlövetű pisztolyt. Az a szándékom, hogy ha értem jönnek, addig védekezem, amíg a pisztolyt használni tudom, az utolsó golyót pedig a fejembe röpittem.

Nem messze a segélyhelytől gyors egymásutánban két hatalmas robbanás dördül el. Kitekintek az ajtón, látom felfelé sandítanak ijedten a kabilok. Pompás francia gépmadár kering felettünk, majd felkiáltók örömben, pedig bombája engem is elérhet. A rendkívül szimpatikus parancsnok a dey idegesen jár-keel sátra előtt. Lassanként eloszlik a félelmem a kutjelenet miatt. Az esetnek ugylátszik nem volt szemtanuja, ha pedig most ráakadnak azt hiszik, hogy a repülőbombák szilánkjai sebeztek halálra.

Ugylátszik körülöttünk erős harcok

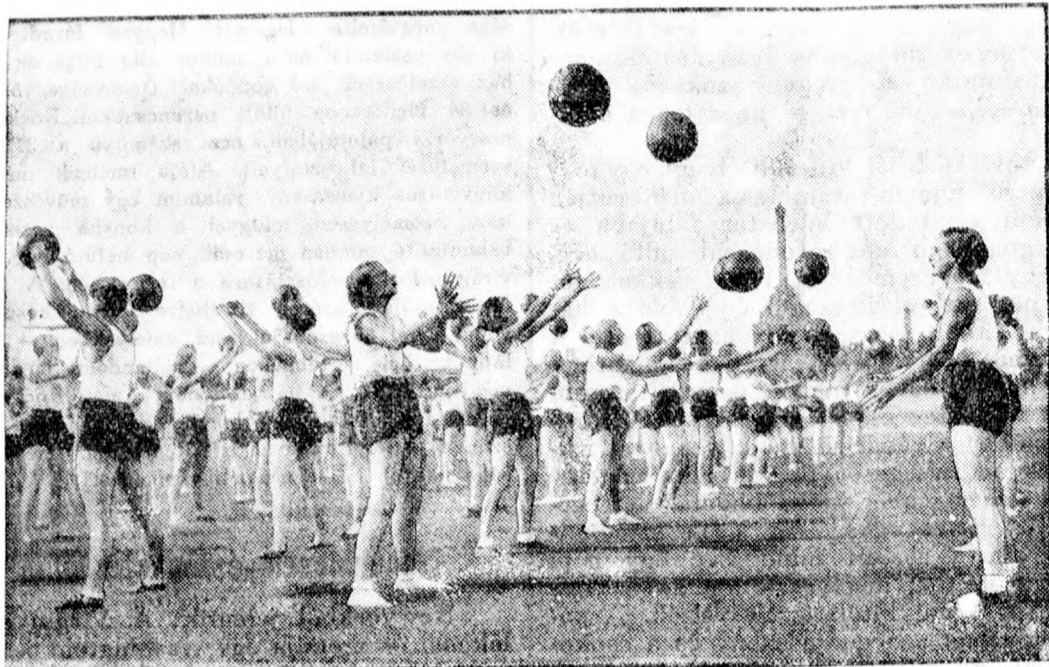
folynak, rengeteg meztlábás kabil menetel az erőd mellett. A francia tüzérség nehéz ágyúkkal dolgozik, de nem mifelénk, hanem jó néhány kilométerre balra. Az idegesség azonban itt is elég nagy, Hanselmann kapitány az üteg parancsnoka állandóan ordít ha kell, ha nem. Tőlem is megkérdezte, hogy mit keresek az ütegnél. Megmondom, hogy a dey, a fiatal parancsnok ide osztott be. A békaképű kapitány dühösen felfor-tyan, hogy ingyenélőre nincs szüksége. Jelenem az esetet a deynek, azt mondja maradjak a sátra körül a további intézkedésig.

Naphosszat kényelmesen heverészek a sátor körül, ugylátszik a deynek sincs valami sok dolga, gyönyörű almásszürkéjével játszadozik. Most egy kabil rohan hozzá jelentéssel, a dey area hirtelen elkomorul. Hosszu öszvérmenet közeledik az erőd felé, nyilván ezt jelentette az arab a deynek. Az öszvéreket külön gyalogos fellahok vezetik, ami azt jelenti, hogy előkelő vendégek érkeznek.

Fehér burnuszaikba csomagolva mozoglanul ülnek az öszvéren a caidok, mint ha nem is volna bennük élet. Pedig van, mert most egymásután leugrálunk nagyfüllü paripáikról és félkört formálnak egy alacsony, köpcös, kecskeszakállu emberke körül. Nyilvánvaló, hogy a deyhez jöttek, a fiatal parancsnok a sátra előtt áll, de rájuk sem hederit, mintha egyáltalán nem érdekelné az ügy.

Folytatása következik!

# Sport



Tízezer tanuló és tanulóéány sporttűnep sége Berlinben

A berlini stadionban a német főváros középiskoláinak tízezer növendéke nagyszabású tornaversenyt rendezett. Képünk a versenyben résztvevő leányok egy csoportját mutatja.

## Zsivovnik rekordot uszott a 200 méteres hátuszásban

**Hitrec a Grashoppersben — Nem lehet bajnoki mérkőzést elhalasztani a noviszádi alszövetség területén — Kehrling tizenegyzeszer nyerte Magyarország teniszbajnokságát — 16:1-re győzött a magyar vízipóló csapat Cannesban**

### A Slovan nem jön Noviszádra

Hitrec, a HASK és egyúttal a jugoszláv válogatott csapat kitűnő csatárjátékosa tanulmányai folytatása céljából Zürichbe utazik. Hitrec Zürichben sem hagy fel kedvenc sportjával és a Grashoppers színeiben fog játszani.

A noviszádi futballbírók szkeciója ma este ülést tart. A noviszádi futballbírák szkeciója ma este 8 órai kezdettel a Reggeli Újság helyiségeiben fontos tárgysorozattal ülést tart. — Titkár.

Nem lehet a noviszádi alszövetség területén bajnoki mérkőzést elhalasztani. A noviszádi alszövetség igazgatótanácsa tegnapi ülésén elhatározta, hogy az idei bajnoki kampányban — terminushiány miatt — nem engedélyezi a bajnoki mérkőzések elhalasztását. E határozat értelmében visszautasították a Vojvodina és a Rádnieski közös kérelmét, hogy a szeptember 20-ára kisorsolt bajnoki mérkőzésük elhalasztását az igazgatótanács engedélyezze. Így a szeptember 19 és 20-ára tervezett bécsi Slovan mérkőzés a fenti okból elmarad.

Összeállították az Ausztria elleni német válogatott csapatot. A vasárnapi Ausztria—Németország mérkőzésre, Németország az alábbi csapattal áll ki: Kress (Rot-Weiss Frankfurt), Emmerich (Tennis-Borussia), Leinberger (Sp. Bg. Fürth), Munkert (IEC Nürnberg), Kauer (Tennis-Borussia), Knöpfle (Sp. Bg. Frankfurt), Albrecht (Fortuna Düsseldorf), Lachner (1860 München), Kuzora (Schalke), Hoffmann (Drezda), Kundt (JFC Nürnberg).

Filipovó: Filipovói SC—Omladina (Bács) 4:2 (2:1). Barátságos. Bíró: Blacha (OSC). A hazai csapat, különösen a támadósor szép játékának köszönheti győzelmét. A vendégcsapatnál a védelem nyújtott elfogadható játékot.

Tornyos: Csantaviri Kereskedők—TAK 4:2 (4:0). Bíró: Kohn. A mérkőzést a csantaviriek biztosan nyerték.

Csantavir: Csantaviri AK—Novakanizsai Obilics 4:1 (1:0). Bajnoki. Bíró: Drenkovic. (Keddi mérkőzés). A játék ördöklő irammal kezdődött és másodpercek alatt jött a labda az egyik kaputól a másikig. A mérkőzést a hazai csapat megérdemelten nyerte. Csantavir választ kapott, de a labdát az Obilics veszi át. A balszélső beadását a közép-csatár a kapura lövi, de Vida a félmagas lövést bravurosan fogja, majd a hazai csapat is erősebb iramot kezd, de az Obilics hátvédpárja mindent ment. A harmincadik percben a balszélső megszökik a labdával, szélről kapu elé ad és azt egyik csatárjuk közvetlen közelről a hálóba helyezi. A félidő végéig mezőnyjáték folyik. A második félidőben a hazai csapat magára talál, a már kifáradt Obilics játékosai mindinkább lassítják a tempójukat, majd két játékosuk egymásnak szalad és az egyik sérülése miatt kénytelen kállani. A 15. percben a hazai csapat Vida II révén egyenlít, mire az Obilics teljesen visszaesik és csak a kaput védik. A további gólok a 17., 28. és a 42. percben estek. Drenkovic kifogástalanul bírskodott. A hazai csapatból jó volt Vida I, Vida II és Zajez, a vendégcsapatból a kapus és a balszélső tűntek ki.

### TENISZ

Befejeződtek Magyarország teniszbajnokságai. Kedden este fejeződtek be Magyarország 1931 évi teniszbajnokságai. A vegyespáros döntőt nem játszották le, mert Kehrling partnere a cseh Deutschné még a döntő előtt visszautazott Prágába. A női egyest a várakozásnak megfelelően — a jugoszláv bajnokságot is nyert — német Hammer kisasszony nyerte. Részletes eredmények: Magyarország 1931 évi női egyes bajnoka Hammer (Németország); 2. Jendrzejovszka (Lengyelország); 3. Baumgartner (Magyarország); 4. Rigoli (Olaszország). Magyarországi 1931 évi férfi egyes bajnoka Kehrling (ma-

gyar); 2. Satoh (japán); 3. Vodicska (cseh). Kehrling a döntőben könnyen győzött a fáradt Satoh ellen (6:3, 6:3, 4:6, 6:2 arányban). Kehrling ezzel a győzelmével tizenegyzeszer nyerte a magyar teniszbajnokságot. Magyarország 1931 évi vegyespáros bajnoka a gróf Zichy (magyar), Vidovics (Nagyvárad) pár, scratch; 2. Kehrling (magyar), Deutschné (cseh) pár.

### USZÁS

A ljubljanaui uszóverseny délutáni, befejező eredményei. Kétszáz méteres gyorsuszás: 1. Dr. Bárány 2:25.3 perc; 2. Jesik 2:38.4 perc. Bárány az összes uszóknak 10 másodperc előnyt adott. Az előnyt már az első 100 méteren behozta és kényelmesen uszva győzött. Kétszáz méteres hátuszás 1. Bitskei II 2:52.4 perc; 2. Zsirovnik (Illiria) 3:01 perc. Zsirovnik ideje jugoszláv rekord. Vízipóló: MESE (Eger)—Illiria 14:1. A magyar uszók tegnap utaztak el Ljubljánából és a grázi, illetve bécsi versenyen indulnak.

### Vasárnap nagy napja lesz Urbász sportjának

Vrbászról jelentik: Vasárnap úgy a Dulcisz mint a VSC saját otthonában játszik. A Dulcisz ellenfele a szentai Rádnieski lesz, mely vasárnap saját pályáján leadott egy pontot a lelkes VSC-nek. Ha a Dulcisz kijátssza rendes formáját, biztos győzelemre van kilátása.

A VSC, ugyancsak Vrbászban a becsei Szokót fogadja. A VSC a bajnokság első fordulójában a szentai Rádnieski ellen jó formát játszott ki és ehhez még saját pályájának nagy előnye is járul, úgy hogy erős és nyílt küzdelemre van kilátás.

A Dulcisz—Rádnieski mérkőzést 2 órai kezdettel a Dulcisz zsilipi pályáján, a VSC—Becsei Szoko mérkőzést pedig 4 órai kezdettel a VSC parki pályáján tartják meg.

### Hogy is volt Budapesten?

A zagrebi Novosti a fenti cím alatt tegnapi számban cikket közöl, melyben a pesti mérkőzés tapasztalatait fejtegeti. A játékosokról irt kritika után a következőket írja: A keddi pesti mérkőzést hihetetlenül pártos bíró vezette. Ítéletei és döntései rendre hibásak voltak és legnagyobb mértékben Zagybot sújtották. Ezt az objektív pesti közönség is azonnal észrevette és amikor a bíró a második félidőben igazságtalanul tizenegyzest ítélt Zagreb ellen — az objektív pesti sportközönség hangos kiabálással és fütyüléssel adott kifejezést nemtetszésének és protestált a bíró helytelen ítéletei miatt, majd mikor a bíró hajthatatlan maradt — játékosaikat figyelmeztették és kérték, hogy ne fogadják el a pártos bíró „kegyes ajándékát”. És tényleg; a játékosok engedtek a „vox populi” spontán megnyilatkozásának és a megítélt tizenegyzest „szándékosan” mellőrtgtek.

El kell ismernünk és hangsúlyoznunk, hogy a nézőközönségnek ez a ritka tárgyilagossága eddig még nagyon ritkán volt feljegyezhető. Hisz nálunk is hányszor előfordul, hogy a klubfanatikusok kiabálása kihozza a bírót sodrából és ami a legrosszabb — a már biztonságát veszített bírótól — egyenesen megköveteli, hogy igazságtalan döntései-vel saját klubja javára ítélkezzen.

A budapesti közönségről játékosaink éppen ezért a legnagyobb elragadtatással és megbecsüléssel beszélnek. A közönség uri viselkedése játékosainkat a legnagyobb mértékben meglepte és megörvendeztette. A budapesti szíves fogadtatásról csak a legszebbet és legjobbat hallhatjuk játékosainktól és beszédjükből kitűnik, hogy mindannyian azt szeretnék, hogy minél hamarabb újra a kedves Budapest vendégei lehessenek.

### Iskola könyvek

az összes elemi és középiskolákra előírás szerinti kaphatók

### VIG könyvkereskedőnél

SUBOTICA, Karadjordjev trg

Ugyanotti jóállapotban levő

használt tankönyvek félárban kaphatók

# Beogradi vendége lesz szombaton és vasárnap Noviszádnak

Szombaton és vasárnap a Rádnieski és a Vojvodina a beogradi Szokot látja vendégül Noviszádon. A beogradi Szoko a ligaküzdelmek során nagyszerűen küzdött és csapata kemény, gyors, jó taktikájú együttessé edződött. Utoljára a múlt évben szerepeltek Noviszádon és már akkor kicsillant — a még össze nem forrott — együttesből a nagy tudás. Vasárnap, bár Szotirovics nélkül — kit a BSK kért kölcsön a Rapid ellen — állnak ki, nem hisszük, hogy akár a Rádnieski, akár

a Vojvodina meg tudna akadályozni a győzelmét. Reméljük, hogy a Szoko tempós, élénk játéka kárpótlást fog nyújtani a profik lagymatag játékaért. Hisz a Szoko ügyesen egyeztetni össze a belső kombinatív játékot, a gyors szélsőkre bázisozott long-passing játékkal. Ez teszi aztán szinessé, gyorsá játékukat. Szombaton a Rádnieski pályán, a Rádnieskival, míg vasárnap a Karagyorgye pályán a Vojvodinával fognak a beogradiak megmérkőzni.



A német—francia atlétikai viadal

Megirtuk, hogy a colombesi stadionban megtartott atlétikai viadalon a németek 39:62 arányban győztek a francia atléták felett. Baloldali képünk a két csapatkapitányt mutatja: Noel (bal) üdvözlí dr. Peltzert. A

középen fenn: A száz méteres finise, amelyet a német Jonath I és fél méterrel nyert Körnig, honfitársa előtt, alatta Sievert (német) a súly és diszkoszdobás győztese, jobboldalt a német Metzner, a 400 méteres sifutás győztese.

## Rádió műsor:

Péntek, szeptember 11

**Beograd.** 11.35: Gramofon, 12.45: A rádiózenekar déli hangversenye. 13.30: Hírek. 16: Gramofon. 17: Népdalok harmonikán. 18: Gramofon. 20: Mara Ilics—Agapov előadása „A nagyvárosok sziluettje” címen. 20.30: Hegedű- és zongorahangverseny. (Dimitrijevic hegedű, Singer zongora). 21.30: Ertl Rudolf énekhangversenye. 22: Todorovics Ilija szakszofon hangversenye. 22.30: Hírek, sporteredmények. 22.50: A rádiózenekar esti hangversenye.

**Budapest.** 9.15: Hangverseny. Közreműködik Benkőné, Leimeister Józsa (ének), Matuska Miklós (ének), Herskovits Augusztia (zongora). 12.05: Gramofonhangverseny. 4: Pista bácsi mesél a gyermeknek. 5: Algirtól Gibraltárig. Csitáry Béláné előadása. 5.30: Aradi Farkas Sanyi és cigányzenekarának zenéje. 6.30: Gyorirótanfolyam. 7: A Weidinger szalózenekar hangversenye. 8: Emlékezés Baross Gáborra, a vasminiszterre. Tóth Lajos előadása. 8.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. 10: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek, ügétőversenyeredmények. Majd: Kiss Lajos és cigányzenekarának zenéje a Gellért szállóból.

**Bécs.** 12.40: Gramofon. 4: Buchbinder-zenekar. 8: A bécsi szimfonikus zenekar szórakoztató zenéje. 9.45: A Gaudriot-jazz tánczenéje.

**Berlin.** 4.30: Szórakoztató zene. 6.20: Dalok. 8.50: Mandolinverseny. 8.30: Verdi: A rabló című négyfelvonásos operája. 10.40: Jazz-zene.

**Bukarest.** 6: Jazz. 7.10: Jazz. 8.20: Gramofon. 9: Karének. 9.40: Katonazene.

**Prága.** 11: Gramofon. 2.10: Gramofon. 2.30: Rádiózenekar. 5.10: Gramofon. 8.30: Citerakettős. 9: Időjelzés, utána rádiózenekar.

Szombat, szeptember 12

**Beograd.** 11.35: Gramofon, 12.45: A rádiózenekar déli hangversenye. 16: A közönség kedvenc lemezei. 17: Kriscsanszka népdalokat énekel. 17.30: A rádiózenekar délutáni hangversenye. 19.50: Műsorismertetés. 20: Rigoletto operaátvitel a beogradi operából. A szünetben körülbelül 22.30: Hírek. 22 és 50 Seta Beogradon keresztül.

**Budapest.** 9.15: A Budapesti Koncert Szalózenekar hangversenye. 12.05: Sovánka Nándor és cigányzenekarának zenéje. 4: A nők tisztelete és a udvariasság az ókortól napjainkig. Decker Albert előadása. 5: Novellák. Irta és felolvassa Bodroghkői Zoltán. 5.30: Az 1. honvédegyezred zenekarának hangversenye. 6.45: Mit üzen a rádió. 7.30: Zagon István előadása. 8: Nani. Népszínmű három felvonásban. Utána körülbelül 10: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek, löversenyeredmények. Majd: Farkas Jenő és cigányzenekarának zenéje.

**Bécs.** 11: A burgenlandi tartománygyűlés ünnepi ülésének helyszíni közvetítése. 12.15: A vizepülők számára kiírt Schneider-kupa gyersasági verseny helyszíni közvetítésének átvitele Londonból. 4.50: Színházi előadás. 5.20: Dalok Riedl sanfranciskói énekes előadásában. 6: Német—osztrák labdarugómérkőzés helyszíni közvetítése. 6.45: Holzer-zenekar. 9.15: A Krall-jazz tánczenéje.

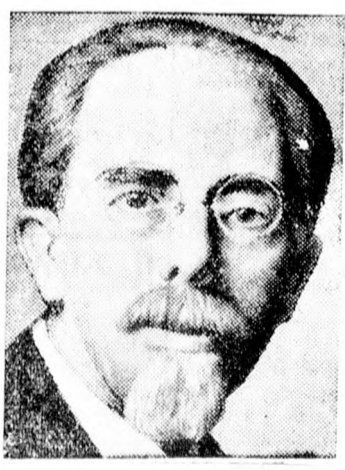
**Berlin.** 4.05: Fuvószene. 6.50: Hegedűverseny. 8: Cigányzene és cigányhumor. 9.10: A mindenki rádiója címen kabaré. 12.30-ig tánczene.

**Bukarest.** 6: Sibiceanu-zenekar, könnyű és román zene. 8.20: Gramofon. 9: Operaest.

**Prága.** 11.30: Gramofon. 12.15: Gramofon. 2.10: Gramofon. 5: Névtelen levelekről. 7.05: A Weinberger négyes tarka műsora. 7.40: Tomek: A hagyaték, szkeccs. 7.55: Gollvel vidám-est. Hogyan készül a dal (szomorú és vidám esetek).

— Hatóságsértésért tizenöt napra ítélték egy szuboticiai földművest. A szuboticiai törvényszék esütörtökön délelőtt hatóságsértésért tizenöt napi fogházra ítélte Varga Mátyás 19 éves szuboticiai földművest, aki március 13-án ittas állapotban botrányt rendezett az uccán és gyalázta a rendőroket, akik előakarták állítani. Varga ittaságával védekezett, Setyerov Márkó és Dálics Pero rendőrök azonban ellene vallottak. Az ítélet ellen az államügyész felelbeztett.

Sztaribesej: Szoko—Rádnieski—Jadran komb. 4:2 (3:1). Biró: Molnár. Dobocki tréner jutalomjátéka alkalmából a Szoko a becei másodosztály válogatottjával játszott barátságos mérkőzést. Szép számú közönség előtt bonyolították le a végig nyílt, fair és élvezetes mérkőzést. Molnár sipjelére a következő csapatok állnak fel: Szoko: Mucsi, Arnoljevics, Péntes, Milovanov II, Dél, Sztanisavljevics, Meszala, Milovanov I, Tihanyi, Janek, Glavaski. Kombinált: Predin, Rigó, Acsai, Bartusz, Csányi, Gyuricsin, Bata, Acs, Rajslj, Mágori, Ninkovics. Szoko-támadással kezdődik a félidő és ezt az egész első félidőben folytatják is. A 8. és 16. percben Meszala, majd a 28. percben Milovanov I gölt lönek 3:0. A kombinált néha megy át ellen-támadásba és egy ilyen akciót Mágori góllal fejez be 3:1. A kiszökő Tihanyit a tizenhatoson belül felvágják: tizenegyes, a gyengén rugott labdát a kapus biztosan fogja. A második félidő elején az irányítást a kombinált veszi át: Bata szép beadását a center a hálóba helyezi 3:2. Most erősen küzd a kombinált a kiegyenlítésért, de a Szoko fokozza az iramot és veszélyes támadása végül egy szép akcióból Milovanov I révén beállítja a végeredményt. Mindkét csapat jól játszott. Molnár a megszokott szigorral vezette a mérkőzést. Előmérkőzés: Jogászok—Orvos-Patikus komb. 6:2 (2:0). A veterán dr. Gortva vezérlete alatt a jogászok biztosan győztek.



Schalk Ferenc

a bécsi opera volt igazgatója, a világhírű dirigens, aki a múlt héten 68 éves korában meghalt

— Egy luxusautó halálragaszt egy deszinaci tekintélyes polgárt, majd megállítás nélkül továbbbrogott Záhreb felé. Tegnap éjjel a Záhreb—Jasztrebarszka közötti országúton halálos autóelgázolás történt, amelynek áldozata egy tekintélyes deszinaci lakos, aki Záhrebből az országúton hazafelé igyekezett. Az országúton egyszerre egy hatalmas luxusautó bukkant fel, amely egyenesen a szerencsétlenül járt ember felé tartott és keresztülgázolt rajta, majd megállítás nélkül továbbbrogott Záhreb felé. A szerencsétlen ember a helyszínen nyomban kiszenvedett. Az esetről értesítették a rendőrséget, amely azonnal a helyszínre vonult, ahol a földrehullott üvegdarabokból és az autó egyes darabjaiból igyekeznek a szerencsétlenséget rekonstruálni és ennek alapján kinyomozni a tettest.

A szuboticiai Konkordia Bácskatopolán. A szuboticiai Konkordia együttese vasárnap délután Bácskatopolára utazik vendégszereplésre. A jóképességű csapat ellenfele a Topolai JAK lesz. A mérkőzés nagy érdeklődés előzi meg.

— Szuboticiai hegedűművészek a zagrebi rádióban. Zagrebből jelentik: A zagrebi vonósnégyes, amelynek Szegedi Sándor és Pinkava Jan szuboticiai hegedűművészek is tagjai, szeptember 9-én a zagrebi rádióban kamarapestét adott.



Péntektől, szept. 11-től

1. Paramount Journal No 2.

# A bécsi operabál

(Opernredute)

A szellemes ötletektől sziporkázó énekes vigiáték

Személyek:

Dr. Peter v. Bodo . . . Svetislav Petrovics  
Helga, felesége . . . Liane Haie  
Georg, a legjobb barátja Georg Alexander  
V. Arnolds Helga apja Ottó Walburg  
Vicki, a szobalány . . . Betty Bird  
Ilona Antalfy táncosnő Irene Ambrus

Zene: Otto Stranski

Slágerek

In Santa Lucia

Die Muzik der Tanz und die Nacht

Helyárak: 6, 8, 10, 12, 14 és 15 dinár

Előadások kezdete:

hétköznap 4, 1/7 és 1/9 órákor,  
vasár és ünnepnap 4, 6 és 1/9 órákor

## Pénzkölcsönt

kapnak gazdák földbitokra hoszáú és rövid lejáratra a legelőnyösebb feltételek mellett. **Kollár Ferenc** banképülete Szentá. 0225

## Modern

### FÉNYKÉPEK

művészi kivitelben

### FOTO KAPISTA

Szubotica

Telefon: 336. 0160

## ELADÓ

### Uj, modern kétemeletes ház

a város legszebb részén, 112.000 dinár évi házbér jövedelemmel, husz évi adómentességgel azonnal eladó. A vételár csak egy része készpénzben lefizetendő, többi jelzálogkölcsön. Cim a Reggeli Ujság novisadi kiadóhivatalában. 4036

### 600 literes

használt szőlőprés és használt szőlődaráló ká-dak eladók. Subotica, Mažuraničeva ul. 19. 453

## HIRDESSEN

a Reggeli Ujságban

## Megjelent !!

SZABÓ-ANDRÉE:

### Egy legionista naplója

Egy kalandvagyó ifju viszontagságos bo-lyongásai Európában, Ázsiában, Afrikában.

275 oldal!

Ára 20 dinár

## APRÓHIRDETÉSEK

ugy hétköznap, mint vasárnap  
egy szó 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár  
a legkisebb apróhirdetés 10 dinár

## Vidékről feladott kisebb hirdetéseknel

kérjük a hirdetés árának előzetes be-kül-dés-ét akár készpénzben, akár postabélyegben. A

Reggeli Ujság

kiadóhivatala

Eladó minden elto-gad-ható áron új büffé beren-dezés, mely kisebb üzlet-nek is alkalmas. Érdek-lődni Alfred Handler asz-talos, Novisad, Josipa Runjanina 1. (Apollo mozi átjáró) 4046

## FOGLALKOZÁS

FEHÉRNEMŰT, nőit és férfit, jól, olcsón, divato-san készít, fehéreműmani-pulálást vállal: Fehéremű-szalón Novisad, Ustavska 13. Kovács Ilona ú. v. 3744

## ALLAST KERES

Fiatal nő pénztárnoknői vagy asszisztensnői állást keres. Cim a novisadi ki-adóban. 4034

Fiatal fűszerkereskedő-ségéd állást keres. Beszél németül, magyarul és szer-bül. Vaskereskedésben jár-tas, vidékre is elmenne. Cim a novisadi kiadóban. 4039

Perfekt szerb, német, magyar gyors- és géprónő, ki a könyvelésben is jár-tas, 10 évi praxissal állást ke-res azonnalra. Érdeklődni Günsz Blankánál, Novisad. 4047

Fiatalabb borbélysegéd azonnali belépésre állást keres. Kapmajer Ferenc, Novisad. Kamenicka u. 17. 4060

Házvezetőnői állást ke-res 40 év körüli hölgy ma-gányos urhoz vagy plébá-niához. Leveleket a novi-sadi kiadó továbbít. 4063

## KIADÓ

Kukorica göré 2-3 vagon befogadóképességgel, szép kerttel, dísznőől 20-25 da-rab részére kiadó. Novi-sad, Ruszka u. 44. 4029

IRODÁNAK is alkalmas üzlethelyiségek, valamint 2 garzónlakás, egy nagy butorozott pince és egy raktárhelyiség kiadó. Ér-deklődni Almosilno cégnél Dunavska 32. Novisad. 4070

## KERESLET

KÖLÖNBEJÁRATU bu-torozott szobát keresek szeptember 15-re. Cimeket a novisadi kiadóba kérek. 4033

MINDENES SZOBA-LÁNYT keres azonnalra vagy 15-re Orbán villa, Novisad, Futaki ut 97. 4064

Németül tudó minden-es szakácsnő jó bizonyítvá-nyokkal Beográdba keres-tetik. Jelentkezni Novisad, Petra Zrinjskog 17, 8-10 óra között. 4065

Megvételre keresek No-viszadon jó menetelő trafik üzletet berendezéssel együtt Sztankovics Jovan, Sztara Palanka. 4069

Perfekt gyors- és gép-író, aki szerbül, németül és magyarul perfekt beszél és levelez, állást nyerhet. Jelentkezés Kraljica Marija szálló portásánál, Novisad. 4068

## KÜLÖNFÉLE

ÖN IS BŐRVISZKETE-G-SÉGBEN SZENVED? Még ma vegye meg a Neo-Dermát, amely még a sokéves bőrvizsketegséget is azonnal elmulasztja. Kapható: „Nada“ Drogé-riában, Szubotica. 0396

Szubotican a Reggeli Ujságnak apróhirdetéseket és hirdetések kiadóhiva-talunk, Alexandrova u. 9. és a Rádió Reklám (Wilsco-nova u. 8.) vezé fel. 3528

## Megrendelem

az „Egy legionista naplója“ című ka-landregényt.

A könyvet utánvétellel (2 havi részlet-fizetésre) az alábbi címre kérem:

Név: .....

Lakhely: .....

Kívágnál, a nem kívántakat törölni és levelezőlapon beküldeni a kiadóba.

## LIFKA

Pénteken utoljára a nagy sikert aratott csodálatos színekben pompázó tonfilm

## Rejtelmes sziget

Verne Gyula örökbecsű regényének németül beszélő filmváltozata.

Szombattól kezdve a szezon első UFA eseménye:

**Soha újra szerelem!**

Lillian Harvey—Harry Liedtke egyetlen kivéte-les értékű németül beszélő operettje.

Berlin, Wien, Beograd, Zagreb és Budapest ezzel a gyönyörű filmmel avatta fel szezonját

## „Deutsche Zeitung“

Jugoszlávia legolcsóbb németnyelvű napilapja

Szerkesztőség és kiadóhivatal: **SOMBOR**, Stepe Stepanovića venac 9. Telefon Sombor 151. Előfizetés: havonta 12, negyedévre 35, felévre 70 és egészévre 140 dinár.

Egyes példány ára fél dinár

Külföldre valamivel drágább.  
Hirdetések olcsók és eredményesek

Az

## „Egy legionista naplója“

most megjelent szenzációs kalandregény

### Szuboticán

a Reggeli Ujság

szubotica szerkesztőségében kapható

**Schamot mész, cement,**  
**Keramit Jeserit, Reibsand,**  
**Stukatur a legol-**  
**csóbb árban kapható**

**GAUSZ JÁNOS, Futoski put 66**

## Ujitsa meg előfizetését !!

## A szezon slágerja!

### „His Master's Voice“ Rádió-gramofon

Eddig el nem ért csodálatos teljesítmény  
Tökéletesen élethű hangvisszaadás  
Páratlan egyszerű kezelés  
Jutányos ár, kedvező fizetési feltételek

**Truppel Béla, Novisad**

Dunavska ul. 17.

Telefon 26-69



Allandó alkalmi vételek  
használt és új

**zongorákban**

Szerkesztésért és kiadásért felel:  
**TOMAN SANDOR**